



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
COLEGIO DE PEDAGOGIA

**"INVESTIGACION PARTICIPATIVA:
PROPUESTA PEDAGOGICA PARA
EL DESARROLLO COMUNITARIO".**



T E S I S
QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE
*** LICENCIADA EN PEDAGOGIA**

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS



P R E S E N T A
COLEGIO DE PEDAGOGIA
RAQUEL SANCHEZ HERNANDEZ

ASESOR:

LIC. JULIO CESAR DOZAL ANDREU



MEXICO, D. F.

2005

m339786



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

DEDICATORIA

*La tesis como culminación de uno de los ciclos más importantes en mi vida, me da la oportunidad de honrar a las personas que me dieron la vida y que gracias a Dios aún están conmigo.
Por ello, esta dedicada a mis padres,
Roberto Sánchez García y Raquel Hernández Romero*

AGRADECIMIENTOS

MI FAMILIA

- A mi hermano Roberto, por ser la persona más cercana a mí y por aconsejarme y ayudarme en la realización de este proyecto.*
- A mis abuelos José y Elena, por ser los pilares sobre los que se asienta mi familia materna y por demostrarme su confianza en que podía llegar sin problema a la finalización de este trabajo.*
- A mis abuelos Librada y Joaquín desde donde están, por escuchar mis oraciones y guiarme por el camino correcto.*
- A mis tíos y primos, por quererme y aceptarme como soy, por enseñarme el valor de la familia y por apoyarme siempre incondicionalmente.*

MIS AMIGOS

- A Pamela, por siempre mi mejor amiga, por estar siempre aunque no esté y porque su extraordinaria forma de ser me ha iluminado muchas veces el camino para poder seguir adelante.*
- A Orlando, la persona que me permite ser quien yo soy aún cuando a veces decida ya no ser, por compartir conmigo su vida y por comprender las cosas que a mí me parecen incomprensibles.*
- A Natanael, por tener siempre las palabras adecuadas para hacerme sentir mejor (y para sacarme del drama) y por su apoyo en la realización de este trabajo*
- A Gregorio por todos los momentos que hemos compartido juntos, por hacerme reír con sus ocurrencias y por ayudarme a construir la parte histórica del primer capítulo.*
- A Berenice, por ser una de las pedagogas más extraordinarias que conozco, por ser mi amiga y por permitir que Sofía y Mario formen también parte de mi vida*
- A Jacqueline, por animarme a continuar y finalizar este trabajo y por escucharme siempre con el corazón abierto, sin prejuicios.*
- A Alicia, por ser una parte muy especial en mi vida y por su interés en la comunidad San Mateo, que permitió que este trabajo se pudiera realizar.*
- A mis nuevos amigos, Carmen, Mario, Sergio, Grisel y Elvia, por compartir conmigo momentos increíbles y por permitirme formar parte de su grupo.*
- A mis compañeras de la Universidad, Verónica, Gaby, Sarahí, Adriana y Claudia, por ayudarme a obtener buenas notas en las materias con las que no me llevaba bien y por hacer de mi paso por la Universidad algo inolvidable.*
- A mis amigos del coro, en especial a David, Omar, Wanda, Valentín, Leonardo y Andrés, por compartir conmigo su alegría.*

ESPECIALMENTE

A Laura Ortega, por ser mi escucha y mi guía, por su gran profesionalismo que me hace ser mejor cada día y porque solo me queda decirte GRACIAS.

A Emilio González, por confiar en mí hasta el cansancio y por demostrarme con hechos que soy capaz de llegar mucho más lejos de lo que creía.

Y MUY ESPECIALMENTE

Al Antropólogo Alejandro López, director de Atención a Grupos Indígenas del Gobierno del Distrito Federal, por aceptar colaborar conmigo en la realización de este proyecto aún sin conocerme y por su incondicional ayuda que hizo posible la realización del taller de Violencia Intrafamiliar.

Al Lic. Julio César Dozal, por asesorarme en la realización de este trabajo y por no permitir que se convirtiera en lo que no debía ser, aún cuando lo intente varias veces.

Al Dr. Jorge Dettmer, por explicarme las teorías sociológicas necesarias para la elaboración del tercer capítulo y por compartir conmigo el proceso de realizar una tesis.

Al Ing. Edilburgo Garrido, por su incondicional apoyo en cuestión de tiempo para la tesis y por recordarme que si no vives para alcanzar tus sueños, la vida no tiene ningún sentido.

A las asistentes al taller de Violencia Intrafamiliar, en especial a Rosa, Albina, Josefina, Lorenza y Margarita, por compartir conmigo sus experiencias y ayudarme a construir esta tesis.

Autorizo a la Dirección General de Bibliotecas de la UNAM a difundir en formato electrónico e impreso el contenido de mi trabajo recepcional.

NOMBRE: Raquel Sánchez Hernández

FECHA: 07 mayo 2005

FIRMA: [Firma manuscrita]

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.

1. LOS MAZAHUAS.....	10
1.1. Definición de Indígena y grupo étnico.....	10
1.2. ¿Qué significa mazahua?.....	11
1.3. Antecedentes Históricos.....	13
1.4. Ubicación Geográfica.....	16
1.5. Características de los grupos mazahuas.....	18
1.5.1. Vivienda.....	18
1.5.2. Familia.....	20
1.5.3. Alimentación.....	20
1.5.4. Cosmovisión y Religión.....	21
1.5.5. Lengua.....	23
1.5.6. Economía.....	24
1.5.7. Salud.....	25
1.5.8. Relatos mazahuas.....	26
1.5.9. Los bordados mazahuas.....	28
2. MIGRACIONES INDÍGENAS A LA CIUDAD DE MÉXICO.....	33
2.1. Causas y consecuencias.....	33
2.2. Migración de los indígenas mazahuas.....	42
2.3. La comunidad mazahua "San Mateo".....	44
3. INVESTIGACIÓN PARTICIPATIVA: PROPUESTA PEDAGÓGICA PARA EL DESARROLLO COMUNITARIO.....	50
3.1. Justificación.....	50
3.2. Antecedentes.....	52
3.3. Características.....	56
3.4. El grupo promotor.....	58
3.5. Alcances y limitaciones de la Investigación Participativa.....	59

3.6. Alternativas dentro de la Investigación Participativa.....	61
3.7. Autodiagnóstico.....	61
4. PLAN DE TRABAJO.....	68
4.1. Presentación.....	68
4.1.1 Elaboración.....	68
4.1.2 Desarrollo.....	71
4.1.3 Resultados.....	78
CONCLUSIONES.....	80
BIBLIOGRAFÍA.	
ANEXOS.	

INTRODUCCIÓN

La comunidad Mazahua San Mateo está ubicada sobre la calle Prolongación Sur 69, cerca del metro Portales, Delegación Iztapalapa. Originarios de Cresencio Morales, municipio ubicado en Zitácuaro Michoacán, llegaron a la Ciudad de México 50 familias en el año de 1980.

Sin contar con un lugar para vivir, y con muy pocos recursos económicos, se establecieron en un basurero, improvisando viviendas de lámina, cartón y cobijas viejas. Tiempo después consiguieron la posesión legal del lugar, e hicieron construcciones formales de 3 por 5 metros, con alumbrado, pavimentación, drenaje, y agua corriente. Actualmente son alrededor de doscientas las familias que habitan la comunidad.

Con el tiempo, la zona donde viven se convirtió en residencial, y el grupo comenzó a padecer discriminación y maltrato por parte de sus vecinos, quienes los agreden verbal y físicamente.

Al interior la relación de la comunidad se ha deteriorado, sobre todo por la emigración continua de personas de Cresencio Morales, quienes llegan a la comunidad con sus parientes (primos, tíos, etc.), generando un hacinamiento mayor, lo que provoca además peleas constantes, abuso del alcohol y las drogas, un alto índice de embarazos adolescentes y falta de integración.

En 1997 el Instituto Nacional Indigenista los invito a participar en el programa de fondos regionales para el desarrollo de los pueblos Indígenas, de la delegación zona metropolitana, incluyéndolos en proyectos de comercialización de productos de temporada y de paquetes de materiales para autoconstrucción. El Instituto también impartió cursos sobre prevención del maltrato de los niños, contraloría social y aspectos jurídicos.

En diciembre de 1998, a través del Instituto Nacional Indigenista llegamos a la comunidad con la finalidad de impartir dos talleres de prevención del uso de las drogas y el alcohol utilizando títeres con los niños y didácticas variadas (dibujos, sociodrama, etc.) con los adultos.

Impartimos los talleres utilizando la metodología de Centros de Integración Juvenil, consistente en trabajar temas como la violencia, el desarrollo infantil, la unión familiar y los derechos de los niños, entre

otros, con la finalidad de crear en el individuo expectativas de una vida mas sana que lo alejen de las drogas.

Tiempo después impartimos un nuevo taller buscando la integración comunitaria, planteando este problema como el más importante a nuestro parecer.

Ninguno de los dos talleres tuvo un impacto importante en la vida de la comunidad como analizaremos en el presente trabajo, pues siguieron consumiendo drogas y alcohol sobre todo los adolescentes y continuaron con serios problemas de desintegración familiar y comunitaria.

A partir de esta conclusión sobre nuestro trabajo nos planteamos interrogantes como:

- ✓ ¿Qué podemos hacer para mejorar nuestro trabajo?
- ✓ ¿Cuál puede ser la estrategia más adecuada para obtener resultados tangibles?
- ✓ ¿Cuáles son los retos a los que nos enfrentamos?

A través de este análisis descubrimos que estábamos trabajando en el "vacío", es decir, que no contábamos con información sobre la comunidad, su historia, no sabíamos reconocer las características que los distinguían como mazahuas frente a otros grupos indígenas, etc. Nuestros datos en general sobre su vida eran escasos, pues sólo contábamos con el número de familias, un promedio del número de habitantes por cada una y sus ocupaciones, pero no sabíamos nada más.

Decidimos buscar un enfoque a través del cual obtuviéramos elementos para poder hacer una lectura de la realidad de la comunidad y a partir de ésta poder llevar a cabo un mejor trabajo.

Comenzamos definiendo lo que queríamos lograr al trabajar con ellos, y esto era lograr el desarrollo comunitario concebido como "el cambio social planeado en una comunidad, pueblo o ciudad, iniciado y llevado a cabo por la gente involucrada. Está basado en la organización comunitaria, descrita como la movilización de los recursos locales para propósitos locales comunes"¹.

Siguiendo esta idea, buscamos una metodología que sirviera de guía para nuestro trabajo, encontrando la Investigación Participativa como la opción mas adecuada.

La Investigación Participativa es una metodología que comienza a utilizarse en América Latina en los años sesenta como una alternativa a los programas gubernamentales que promovían el asistencialismo.

¹ International Encyclopedia of the Social Sciences. P. 169-170

Paulo Freire, Boris Yopo, Antón de Schutter, José Sotelo y Silvia Schmelkes entre otros, a través de su trabajo analizan la situación de las comunidades marginadas y crean con su experiencia conjunta una metodología que se adecua según las necesidades de cada población.

El presente trabajo es la presentación de la utilización de esta metodología junto a la comunidad Mazahua San Mateo.

En el primer capítulo presentamos las características propias de los mazahuas, su religión, cosmovisión, relaciones familiares, antecedentes históricos y ubicación geográfica, pues al ocupar el rol de promotores, requerimos reconocer sus características particulares para poder dar una nueva lectura a su realidad y tener más elementos para poder comprenderla.

En el segundo capítulo analizamos las causas y las consecuencias de las migraciones indígenas a la Ciudad de México, las razones por las que es considerada como un escape de la pobreza y la marginación social y económica y los problemas más comunes que enfrentan los indígenas que no logran tener mejores condiciones de vida que en sus lugares de origen. Analizamos especialmente la situación de los indígenas mazahuas que llegan a la Ciudad provenientes del Estado de México y Michoacán, que nos permite hacer un reconocimiento de la situación actual de la comunidad y sus problemas particulares a partir de los problemas que enfrentan los indígenas migrantes.

En el tercer capítulo presentamos la Investigación Participativa, el por qué la elegimos como herramienta pedagógica, sus antecedentes, planteamientos y los distintos métodos de trabajo que se pueden realizar en la interacción con la comunidad, proponiendo el autodiagnóstico como la opción más viable para resolver los problemas de la comunidad.

En el cuarto y último capítulo analizamos los talleres anteriores impartidos en la comunidad junto con el trabajo con la Investigación Participativa, con la finalidad de comparar las diferencias en el diseño, desarrollo y sobre todo en los resultados obtenidos.

1. LOS MAZAHUAS

1.1 DEFINICIÓN DE INDÍGENA Y GRUPO ÉTNICO

En nuestro país existe un debate teórico sobre lo correcto o no que es llamar indígenas a los naturales de nuestro país, lo que ha llevado a algunos autores como Fernando Benítez² a utilizar el término indio y a otros a utilizar los nombres adecuados de cada grupo étnico, buscando no generalizarlos en un mismo término por sus características distintas.

Sin embargo, para nuestro trabajo utilizaremos el término indígena porque la comunidad San Mateo así se denomina, ellos se definen a sí mismos como "Indígenas mazahuas", y el debate sobre el término más correcto en nuestro trabajo, podría parecer más que una explicación, una imposición de nuestra parte.

De acuerdo con Georgina Valdés³ la palabra *indígena* se comenzó a utilizar en 1948 como sinónimo de indio, que etimológicamente viene de *inde*: "de allí", "el que es natural del país, provincia o lugar del que se trata", de *indu* antigua forma de "en, dentro", y de *genère*, "engendrar", esto es "engendrado dentro, en el país".

A partir de entonces la palabra indígena fue más usual que indio, el término que utilizó Cristóbal Colón para designar a los habitantes del lugar al que arribó, creyendo que eran las Indias Occidentales y sin imaginar que ese lugar era un continente desconocido para ellos, al que después se le conocería como América.

El término indio se utilizó después como categoría social para justificar las acciones que se emprendieron durante la Colonia aún cuando se descubrió que no se trataba de las Indias sino de un nuevo continente. Antes de la llegada de los españoles, los habitantes del continente americano, se designaban a sí mismos bajo un nombre propio: mayas, aztecas, incas, etc. y son los conquistadores los primeros en llamar indios a todos los habitantes de las nuevas tierras, sin importar su origen, características o grupo social al que pertenecen.

En nuestro trabajo utilizaremos también el concepto "grupo étnico" para nombrar al conjunto de población indígena de donde proviene la comunidad: los mazahuas.

² BENITEZ, Fernando. *Los indios de México*. Tomo I, P. 13

³ VALDÉS, Georgina. *Tesaurus sobre pueblos indígenas de México y América Latina*. P. 48

Proviene del latín *ethnicus*, derivado del griego *ethnikos* que significa nacional y define a un grupo natural de origen mitológico, caracterizado por sus propiedades históricas, idiomáticas y culturales.

Es además todo aquel conjunto que aunque se encuentre inserto en una comunidad mayor es identificado como una unidad distinta, independiente de la comunidad que los engloba. Dentro de las características de este grupo pueden estar un idioma propio, tradiciones y costumbres diferentes, su vestimenta, hábitos alimenticios, vida social, etc.⁴

1.2 ¿QUÉ SIGNIFICA MAZAHUA?

Al no existir documentos escritos de primera mano sobre los orígenes de este grupo étnico, centraremos nuestro estudio en las investigaciones existentes sobre éste. Los datos más antiguos los encontramos en la época de la conquista.

Después de la caída de México-Tenochtitlán y el establecimiento del gobierno español, arriban a la Nueva España frailes evangelizadores con la misión de convertir a los indígenas al catolicismo, y algunos de ellos se dedican también al rescate de las historias y costumbres indígenas.

Fray Bernardino de Sahagún, misionero franciscano y cronista y antropólogo de esta época, centra su interés en los mexicas, mayas, zapotecas, toltecas y tarascos como las culturas más representativas y dominantes del territorio de la Nueva España⁵, y a través de los relatos mexicas, rescata algunos datos sobre los grupos considerados minoritarios, como otomíes, tzetzales, mazahuas, etc.

En el libro X de la *Historia General de las Cosas de Nueva España*, relata la historia de los chichimecas a quienes divide en tres géneros: otomíes, tamimes y teochichimecas o zacachichimecas, ubicando a los mazahuas como parte de la familia de los otomíes, pero con un origen y lengua distintos:

"Estos mazahuaques son diferentes de los otros (los otomíes) aunque están y viven en una comarca de Toluca, y están poblados en el pueblo de Xocotitlán, y su lenguaje es diferente; pero son de la misma calidad y costumbres de los de Toluca, aunque también son inhábiles y toscos. Porque las muy viejas, como mozas se afeitan con el dicho betún tecozáhuítl, o con color, y se empluman los brazos y

⁴ Ibidem. P. 53

⁵ MORALES, Edgar. *El sabor agrio en la cultura Mazahua*. P. 9

piernas; y también bailan con las sonajas llamadas ayacachtli; y los hombres de aquesta tierra de ordinario traen las dichas sonajas, y cuando se les ofrece hacer alguna fiesta atanse a la cabeza con alguna correa, y allí ponen una de las dichas sonajas. Son dados mucho al trabajo de labrar sementeras; también son recios y para mucho. Hace en su tierra grandísimos fríos, porque están poblados debajo de una sierra nevada a la cual llaman Xocotépetl. Y este nombre de mazahuas se les quedó de su primero y antiguo caudillo que se llamaba Máxatl Tecutli; los mismos también se llaman chichimecas⁶.

Según Fray Bernardino de Sahagún, Máxatl Tecutli es el nombre del primer caudillo de los mazahuas, que en la lengua de los mexicas significa "señor de los venados" (máxatl: venado, Tecutli: señor de) por lo que mazahuas significa "gente de venado"⁷.

Sin embargo, en la región mazahua no existen venados actualmente y parece que no los ha habido en ninguna época, lo que ha originado que algunos autores discutan esta afirmación y establezcan una serie de supuestos sobre el significado de la palabra.

Jacques Soustelle afirma que:

"El nombre que los otomíes dan a los mazahuas es una expresión de desprecio. /nyâmp'ani/ se descompone en /nyâ/ y /p'ani/, palabra que actualmente designa al caballo, pero que en otros tiempos se aplicaba al venado.... Mazahua deriva del azteca máxatl, venado. Es probable que los aztecas hayan simplemente traducido la palabra otomí en su propia lengua. Algunas veces se ha pensado que los mazahuas hubieran sido grandes cazadores de venados, pero justamente el altiplano de Ixtlahuaca, que es desde hace siglos su habitat, es particularmente pobre en piezas de caza; allí se encuentran a lo sumo conejos, patos y armadillos, pero el venado no puede vivir bien en esas extensiones desmontadas casi desérticas. La suposición de que los aztecas hubieran simplemente traducido un término otomí (/p'ani=mazatl) es tanto más verosímil en cuanto a que esto se produjo para una gran parte de la toponimia de esta región, en donde pueblos como /t'ôwada/ (en otomí: colina de magueyes) han sido llamados Metepec (mismo significado en azteca) por los conquistadores de la lengua nahuatl⁸.

⁶ SAHAGÚN, Fray Bernardino de. *Historia General de las cosas de Nueva España*. P. 606 (el subrayado es mío)

⁷ CORTES, Efraín. *San Simón de la Laguna*. P. 21

⁸ SOUSTELLE, Jacques. *La familia otomí-pame del México Central*. Pp. 5-6

Otra versión afirma que mazahua puede derivar de "mazacoatl" (serpiente), un animal muy común en la región que estos habitan, a diferencia del venado⁹.

En los relatos mazahuas las serpientes aparecen como animales malignos que causan daño a los seres humanos y son vistas como animales al servicio del demonio, por lo que es difícil que hayan tomado su nombre para nombrar a la población perteneciente a la etnia.

Si retomamos la referencia de Fray Bernardino de Sahagún quien afirma que los mazahuas fueron parte de las migraciones chichimecas que llegaron del norte hacia el centro del país, podemos inferir que el nombre de Mazahuas les era propio desde antes de la emigración, pues las tribus chichimecas habitaban el suroeste de los Estados Unidos y el norte de México, zonas en donde sí encontramos venados dentro de la fauna existente, por lo que el argumento de Soustelle sobre la inexistencia de venados en la región mazahua está desplazada en el tiempo, pues ellos eran mazahuas antes de habitar el actual territorio. Sin embargo, estamos de acuerdo con él sobre el hecho de que el nombre de mazahuas es una traducción que hicieron los mexicas al conquistarlos, quizá su nombre original era algo relacionado con el venado en su lengua propia /p'ani/.

1.3 ANTECEDENTES HISTÓRICOS.

Dominados por chichimecas, mexicas y españoles, utilizados como soldados mercenarios y mano de obra en la construcción de Tenochtitlán y con un gran amor por los colores, los mazahuas son un grupo étnico con una historia poco conocida.

Los mazahuas son descendientes de las tribus chichimecas que vivían en el territorio conocido por los mexicas como la *Chichimecatlalli* o *Teotlalpan Tlacoachcalco Mictlampa*. En este territorio habitaban los *teochichimecas* con los mazahuas, otómiles, toltecas y algunos otros grupos¹⁰.

Ubicados primeramente en el suroeste de Estados Unidos se desplazaron hacia el norte de México. Considerados bárbaros por los mexicas, habitaban cuevas en zonas áridas que cambiaban según las estaciones, se dedicaban a la recolección y a la caza pues no eran agricultores y elaboraban objetos de uso cotidiano como flechas para la caza.

⁹ NARCISO, María G. *Testimonios de vida de médicos indígenas tradicionales*. P. 33

¹⁰ *Chichimecatlalli*: Tierra de los chichimecas. *Teotlalpan Tlacoachcalco Mictlampa*: Campos espaciosos que están hacia el norte - lugar de la muerte. *Teochichimecas*: Del todo salvajes. BRANIFF, Beatriz, et. al. *La Gran Chichimeca. El lugar de las rocas secas*. Pp. 33-34

Por su forma de vida, requerían menos el "progreso" que los mexicas por lo que trabajaban menos y los niños y adolescentes no formaban parte de la fuerza de trabajo.

Entre el siglo VI y el XIII cinco tribus chichimecas emigraron hacia el Valle de Toluca y sus alrededores, una de ellas encabezada por Mázatl Tecutli, jefe de la familia mazahua¹¹. Se establecieron con los matlatzincas, tlahulcas y los olmecas que ahí quedaban. Algunos historiadores como Carlos Basauri y Efraín Cortés aseguran que al llegar fundan Culhuacán, Otompan y Tula aliados a estos pueblos¹². Otros como Soustelle y Silvia Romeu afirman que es Mazahuacan el nombre que le dan a la región donde se establecen¹³.

Sea cual sea el nombre que le dan al lugar donde llegaron, los mazahuas se dedican al cultivo de maíz, frijol, calabaza y chile, al tejido en telares de cintura y a la elaboración de accesorios de ixtle¹⁴, pelo de conejo y algodón, usando añil como colorante.

Son conquistados por los chichimecas de Xolótl en el siglo XII aproximadamente, quien entrega su territorio a los acolhuas. Durante el reinado del cuarto monarca mexica llamado Izcoatl en el siglo XV, los chichimecas son vencidos y los mazahuas pasan al tutelaje de Tenochtitlán, aunque conservan en parte su independencia.

Cuando Moctezuma Ilhuicamina el quinto emperador mexica toma el poder, los mazahuas son obligados a tomar parte en la construcción del templo dedicado a Huitzilopochtli y a participar en la conquista de los huastecos como auxiliares en la guerra, pero es Axayácatl quien logra someterlos definitivamente, después de más de seis años de lucha, empleándolos como soldados mercenarios para conquistar otros pueblos y como mano de obra en otras construcciones importantes de Tenochtitlán. Siendo un pueblo dedicado a las artes textiles tenían que rendir como tributo sus mejores telas y bordados y dejar para ellos los de más baja calidad.

Ante los malos tratos que recibían de los mexicas, quienes los trataban con dureza, obligándolos a realizar trabajos públicos a veces fuera de su hogar y a participar en guerras por causas ajenas, en junio de 1521, se unieron a los españoles rindiendo obediencia al español Gonzalo de Sandoval, quien los

¹¹ BASAURI, Carlos. *La población indígena de México*. P. 322

¹² CORTÉS, EFRAÍN. *San Simón de la Laguna*. P. 21. BASAURI, Carlos. Op. cit. P. 322

¹³ *Mazahuacan*: Región de venados (mázatl: venado, hua: posesión, co: lugar.) SOUSTELLE, Jacques. op. cit. P. 21. ROMEU Silvia. *El procesamiento de la raíz de zacatón entre los mazahuas*. P. 25

¹⁴ Ixtle: Textil del género del agave. Larousse, *Diccionario Escolar*. P. 1354

somete a la encomienda, el sistema utilizado en la Nueva España entre el siglo XVI y principios del XVII para obtener tributos y mano de obra indígena gratuita. Esta consistía en entregar a cada colono español un jefe indígena con sus súbditos, quien los obligaba a trabajar la tierra, las minas y a transportar cargas. El encomendero por su parte debía instruirlos en el cristianismo, fomentarles costumbres civilizadas, tratarlos con justicia y protegerlos¹⁵.

La mentalidad religiosa española exigía la conversión de los "paganos" de las "Indias" al cristianismo para lograr la salvación de sus almas. La evangelización era importante para los españoles porque su propia salvación dependía de ella.

Sin embargo, la conquista fue un hecho que hizo pedazos la vida indígena en general, algunos se suicidaban o se emborrachaban y se negaban al acercamiento con los frailes, lo que llevó a éstos a acercarse primero a los niños y a través de señas les enseñaron los dogmas de la religión y algunas oraciones. Poco a poco fueron aprendiendo su lengua natural y grabaron jeroglíficos en madera que imprimían en papel de maguey¹⁶.

Los misioneros franciscanos son los encargados de evangelizar a los mazahuas. Construyen templos con imágenes de santos destruyendo demonios, que representan la supremacía del catolicismo. La cruz es el primer símbolo que los indígenas reconocen, posteriormente a la Virgen María y por último a los santos.

En esta etapa, los mazahuas, al igual que otros grupos indígenas, conservaron sus creencias prehispánicas, disimulándolas como ceremonias católicas modificadas.

Reconociendo en el sistema azteca de tributos una forma de relación con los indígenas, España los congrega en pueblos otorgándoles tierras de resguardo (propiedad de España) para casas, corrales y bosques, aguas de propiedad comunal y terrenos para cultivo colectivo. Las cosechas se administraban en la caja de la comunidad, enviando una parte proporcional a los reyes españoles como tributo. Cada español recibía un pueblo o un grupo de pueblos en encomienda, con lo que se fueron formando haciendas. En ellas los indígenas recibían malos tratos, eran obligados a pagar tributos excesivos y quedaban sujetos al encomendero por varias generaciones.

Los mazahuas fueron congregados en pueblos cercanos a San Felipe, llamados San Pablo, San Agustín, San Lucas, Santiago, San Juan Guauchxumulco, San Miguel, Santa María Asunción, Santiago

¹⁵ ROMEU, Silvia. Op. cit. Pp. 25-39

¹⁶ RUBIAL, Antonio. *La hermana pobreza*. Pp. 91-94.

Amalacatlán, San Pedro, La Magdalena, Los Reyes y San Felipe¹⁷, donde se conforman grandes haciendas como la de Solís en Temascalcingo, la de Tultenango en El Oro, Villegré en Jocotitlán y la Gavia en Almoloya de Juárez¹⁸.

En 1720 la encomienda es abolida, concediendo libertad a los indígenas para contratar sus servicios. Sin embargo, éstos quedaron sujetos a las haciendas por un sistema de pagos anticipados, de tiendas de raya que los endeudaban con los dueños y por el arrazgo que tenían con la tierra que había sido de sus antepasados¹⁹.

En septiembre de 1808, los peones mazahuas de la hacienda Mostejé se levantan en armas contra los españoles, pero sólo logran matar a algunos de ellos. Son apresados y conducidos a Ixtlahuaca (pueblo situado en el centro del territorio mazahua) donde los ejecutan en masa. Dos años después, en 1810, los indígenas mazahuas se suman al ejército independiente encabezado por don Miguel Hidalgo, cuando éste atraviesa tierras mazahuas en Atlacomulco.

Durante la Revolución los pueblos mazahuas fueron ocupados por carrancistas y zapatistas, quienes saquearon sus cosechas y robaron sus animales. En este movimiento no hubo incorporación entre el ejército y los indígenas mazahuas, pero durante la reforma agraria, pudieron iniciar gestiones para obtener dotación de tierras de las antiguas haciendas²⁰.

1.4 UBICACIÓN GEOGRÁFICA

La región mazahua abarca 11 municipios: 10 en el Estado de México (Almoloya de Juárez, Atlacomulco, Donato Guerra, El Oro, Ixtlahuaca, Jocotitlán, San Felipe del Progreso, Temascalcingo, Villa de Allende y Villa Victoria) y uno en Zitácuaro, Michoacán (Crescencio Morales).

Limita al Norte con el Estado de Querétaro y con los municipios de Acambay y Tlamilpan del Estado de México, al Sur con los municipios de Zinacatepec, Toluca, Amanalco de Becerra, Valle de Bravo e

¹⁷ ROMEU, Silvia. Op. cit. Pp. 34-35

¹⁸ ANGELES, Guadalupe. *Mazahuas*. (En línea). <www.inl.gob.mx/monografias/mazahuas.html> (consulta: 21 noviembre 2002).

¹⁹ En las tiendas de raya se enganchaba a los indígenas con deudas superiores a sus salarios. Si un trabajador quería irse a otra hacienda, debía presentar un documento en el que constará que no estaba en la "lista" (de adeudos) de otra hacienda. ROMEU, Silvia. Op. cit. P. 40

²⁰ ARIAS, Beatriz. *Deformaciones del español en hablantes mazahuas y posibles causas que la originan*. Pp. 102-103

Ixtapan del Oro, al oriente con los municipios de Temoaya, Jiquipilco y Morelos, y al Poniente con el municipio de Morelos en el Estado de Michoacán²¹.



UBICACIÓN GEOGRÁFICA DE LOS MAZAHUAS.

Fuente: Instituto Nacional Indigenista.

Para ubicarlos geográficamente Jacques Soustelle distingue tres regiones geográficas o pisos según su elevación: las tierras calientes, las tierras templadas y las tierras frías. Los grupos mazahuas que habitan el valle de Toluca y la región de Ixtlahuaca ocupan tierras frías y los que habitan la ladera occidental de la meseta de Toluca y Michoacán tierras templadas.

Estas regiones son zonas montañosas de grandes altitudes con noches glaciales²². Abundan las coníferas y los árboles del tipo caducifolios, el zacate, la alegría, la amapola, el álamo, el encino, el ahuejote, el ciruelo, el nopal y el maguey.

Entre la fauna común podemos encontrar tejones, ardillas, zorras, víboras de cascabel, ratones de campo, coyotes y una gran variedad de aves, entre las que destacan el gorrión y el cardenal²³.

²¹ ANGELES, Guadalupe. *Mazahuas*. (En línea). <www.ini.gob.mx/monografias/mazahuas.html> (consulta: 21 noviembre 2002).

²² SOUSTELLE, Jacques. Op. cit. Pp. 21-22

²³ SOSA, Mario. *Ilustración de relatos mazahuas*. P. 5

En 1990 estos once municipios tenían alrededor de 600,000 habitantes de los cuales el 19% son hablantes de la lengua mazahua. El 35% del total de la población de esta región es indígena.

Cuentan con carreteras pavimentadas y de terracería que unen los poblados con las cabeceras municipales, presas importantes como son las de Villa Victoria, la Presa Browkman, El Salto y Tepetitlán que benefician a los municipios de San Felipe del Progreso, Villa Victoria y El Oro. Hay casetas telefónicas y de correos en las cabeceras municipales. La radio comercial está extendida en toda la región. Tienen servicio de taxis colectivos y líneas de autobuses.



REGIÓN MAZAHUA

Fuente: (En línea) < www.corbia.com > (Consulta: 17 marzo 2004)

1.5 CARACTERÍSTICAS DE LOS GRUPOS MAZAHUAS.

1.5.1 VIVIENDA

Las casas de los mazahuas tradicionalmente estaban construidas con adobe, madera y cimientos de piedra, con techos de dos aguas construidos con láminas de cartón, tejas o zacatón. Las huertas alrededor del poblado o a un costado de las casas pueden separarlas incluso por centenares de metros. Tienen por lo general dos piezas sin ventanas, pero con una puerta cada una al poniente, que es la dirección en la que "el sol va para abajo"²⁴. La cocina, el lugar principal de convivencia y comunicación, el otro cuarto se utiliza como dormitorio. El interior de las viviendas es húmedo, oscuro y frío y miden aproximadamente 4 x 6 mts.

²⁴ NARCISO, María. Op. cit. P. 45

Por influencia de las ciudades, construyen actualmente sus casas con ladrillo, tabicón, cemento y varilla, de varios pisos y algunas con espacios para estacionar automóviles.

El oratorio es un elemento tradicional en esta cultura. Es el lugar donde se realizan las oraciones y se colocan dentro de él imágenes religiosas. Consta de un solo recinto y un pasillo chico o portal al frente, las paredes interiores están encaladas y decoradas o tapizadas con diseños naturalistas de flores y animales.

En las casas que no cuentan con oratorio, las familias construyen un altar en alguna de las habitaciones con repisas de madera adornadas con servilletas bordadas a mano, donde colocan veladoras, flores de papel, plástico o naturales, imágenes de santos o estampas y fotografías de familiares²⁵.



MARIANA YAMPOLSKY, CASA MAZAHUA.

Fuente: YAMPOLSKY, Mariana. Casa Mazahua. (En línea) <www.arts-history.mx> (Consulta: 23 noviembre 2002)

Entre los objetos de uso cotidiano de los Indígenas mazahuas se encuentran los petates, las camas rústicas, cobijas, cestos, bancos rústicos de tronco, algunas sillas, lámparas de petróleo, canastas, molcajetes, metates, cubetas de hojalata, comales, ollas, cazuelas de barro, entre otros²⁶.

²⁵ ROMEU, Silvia. Op. cit. Pp. 67-69

²⁶ SOSA, Mario. Op. cit. P. 6

1.5.2 FAMILIA

Cada miembro de la familia tiene bien definidas sus funciones, que dependen del sexo, la edad y el lugar que ocupen en el núcleo familiar. La madre es la encargada de preparar los alimentos, el lavado de la ropa, la limpieza del hogar y de acarrear la leña y el agua; también se ocupa del cuidado de los animales del trapatio.

El padre se dedica a las labores agrícolas y es la máxima autoridad dentro de la familia; los niños cooperan en algunas actividades del campo y en la recolección de la leña. Cocinar, lavar la ropa, coser o bordar son tareas exclusivamente femeninas que sólo realizan las niñas. Los niños ayudan con el pastoreo de los animales²⁷.

Los lazos familiares de los individuos pertenecientes a este grupo étnico son muy estrechos. Generalmente los hijos casados viven en casa de la familia del marido, y visitan a los padres de la esposa en varias ocasiones del año, en especial durante las festividades, contribuyen al gasto comunitario y trabajan al lado de sus padres en el campo o atención al ganado (cuando lo tienen, generalmente ovejas).

En épocas recientes, por influencia de la sociedad mestiza, algunas parejas se independizan estableciendo su propia casa y trabajando por cuenta propia.

Los poblados se organizan en barrios, con las familias más antiguas en el centro, separadas por patios y solares en los que se cultiva maíz, frijol y algunas plantas alimenticias²⁸.

El noviazgo lo inician a temprana edad. Generalmente se conocen en casa de alguno de ellos, en el trabajo agrícola o en la ciudad de México, en lugares como Chapultepec o la Alameda, donde jóvenes mazahuas se frecuentan y contraen compromisos matrimoniales.

1.5.3 ALIMENTACIÓN

Los productos que más se consumen en la región mazahua son el maíz, con el que se preparan tamales, atole y tortillas, acompañadas de frijoles y chile. En época de lluvias recolectan quelites y los

²⁷ GUTIÉRREZ, TOMASA. Nyampani. *Colección de bolsos con bordados mazahuas*. P. II-4

²⁸ MORALES, Edgar. Op.cit. P. 15-17

combinan con charales, hongos, papas y huevos. La carne de gallina y guajolote se consume en días de fiesta. Cuando salen a cazar consumen tlacuaches, conejos, tejones y algunas aves²⁹.



MUJERES MAZAHUAS

Fuente: (En línea) < www.corbis.com > (Consulta: 17 marzo 2004)

1.5.4 COSMOVISIÓN Y RELIGIÓN

La cosmovisión y la religión entre los mazahuas son dos elementos que van de la mano. Ambos son una mezcla de rituales y creencias prehispánicas y católicas.

El cuerpo humano es un modelo de interpretación del cosmos, por lo que la energía que circula en él está presente en el cuerpo humano, que la puede manipular, ahuyentar o transformar, de acuerdo a que sean energías benéficas o que causen daño³⁰.

Esta cosmovisión va ligada a la veneración a los santos patronos, a los que ofrecen oraciones, promesas y misas, pues mediante su fe y devoción pueden obtener favores de ellos. A través de esta devoción se forman las instituciones políticas y religiosas comunales, conocidas como "sistema de cargos", mediante las que se transmiten las tradiciones culturales. El sentido de pertenencia y la construcción de una identidad cultural y su mantenimiento se basan en el proceso socio-político vinculado a este sistema de cargos.

En algunas comunidades existen capillas o iglesias, que no cuentan con un sacerdote establecido, y la máxima autoridad es el fiscal primero, quien cuida que los reglamentos católicos sean cumplidos y

²⁹ ROMEU, Silvia. Op.cit. P. 69

³⁰ NARCISO, María. Op. cit. Pp. 36-37

responde por el cuidado de los objetos del templo. El cargo es de elección popular y debe estar reconocido por el sacerdote de la Iglesia más próxima. Debe ser casado y tener más de 40 años, saber leer y escribir, vivir en el poblado y haber sido mayordomo. Su función primordial es dialogar con el sacerdote y plantear a la población los acuerdos a los que llegaron para el culto comunal.

Los mayordomos son los encargados de cuidar las imágenes. Se les asigna una imagen a un grupo de 2 a 4 personas, dependiendo de la jerarquía del santo y son ellos quienes pagan anualmente la fiesta en su honor.

Cada mayordomo puede tener de 5 a 10 socios que le ayuden a comprar cera, cohetes y a pagar las misas, pero ellos son los encargados de las danzas, la música, juegos pirotécnicos y de ofrecer comida y bebida a la población³¹.

Estas fiestas anuales se realizan con la creencia de que los santos patronos pueden enojarse si se les olvida y mandar castigos a la población. Si la fiesta se lleva a cabo en los términos establecidos de antemano, el santo está contento y puede conceder toda clase de milagros, lo que hace de estas fiestas otra manifestación del sincretismo cultural en la que se mezclan la religión católica con el culto a los dioses prehispánicos, a quienes se les rendía culto y sacrificios para asegurar la supervivencia del grupo.

Los mazahuas creen en dos criaturas llamadas "Merze", quien es el señor del agua y en "Mejoru", el dueño de la tierra, a quienes temen, pues los consideran malignos. Atribuyen a todas las cosas que existen en la tierra un alma, incluso a las inanimadas.

Una fiesta muy común en la región es la de San Isidro Labrador, donde colocan en sus parcelas ramos de flores y adornan a los bueyes, mulas y burros con collares de flores. Otras festividades comunes a toda la región son la Santa Cruz y la celebración del día de los muertos el 2 de noviembre.

La representación del cielo y la tierra son también una mezcla de religión y cosmovisión. Para ellos son representativos de los planos "arriba y abajo" y se guían por los recorridos del sol y la luna para realizar sus actividades cotidianas, asociando "el sol que va para abajo" (poniente) con la dirección hacia la que colocan a sus santos patronos o las puertas de sus casas y "el sol que va para arriba" (oriente) con la dirección en la que "amanecen" y se persignan en las mañanas cuando se levantan de su cama.

³¹ ROMEU, Silvia. Op. cit. Pp. 103-105

En la brillantez del sol, la luna y las estrellas reconocen las estaciones, los tiempos de lluvia y las heladas, por lo que la concepción de tiempo, espacio y persona para los mazahuas está asociada con los tiempos de producción agrícola, con el sistema ritual de su calendario agrícola y con los tiempos de migración.³²



MARIANA YAMPOLSKY, LA PLEGARIA.

Fuente: YAMPOLSKY, Mariana. *La plegaria*. (En línea) <www.arts-history.mx> (Consulta: 23 noviembre 2002)

1.5.5 LENGUA

Los mazahuas recibieron la influencia de los españoles; su cultura material, su organización social y su religión mezclan sus costumbres ancestrales y las impuestas por los conquistadores y los misioneros. Sin embargo su lengua subsiste con sus caracteres originales, y al parecer ha contribuido para la permanencia de este grupo. Casi todos ellos hablan español actualmente y algunos lo escriben, pero en su lengua originaria no existe una grafía propia, siendo un grupo étnico históricamente analfabeta³³.

La lengua mazahua se ubicó primeramente dentro de la familia otomí-pame compuesta por otomíes, matlatzincas o plirindas y ocuiltecas, pames, chichimecas y mazahuas.³⁴ Francisco Javier Clavijero y otros lingüistas afirmaban que el mazahua es un dialecto basado en el otomí, debido a la similitud de ambos. Investigaciones realizadas más tarde formaron un grupo lingüístico llamado otopame-jonaz, donde incluyeron el matlatzínca, ocuilteco, otomí, chichimeco, pame y mazahua, afirmando que se trata de idiomas o lenguas, no de dialectos, siendo la lengua un sistema de signos convencionales, propio de

³² NARCISO, María. Op. cit. P. 48

³³ ROMEU, Silvia. op.cit. pp. 19

³⁴ Soustelle, Jacques. Op. cit. P. 15

cada comunidad de hablantes, utilizado para su comunicación y en oposición al dialecto, se caracteriza por estar fuertemente diferenciada, por poseer un alto grado de nivelación y por ser vehículo de una importante tradición literaria. Históricamente la lengua se ha impuesto a otros sistemas lingüísticos de su mismo origen. El dialecto es el conjunto de todas aquellas modalidades que presenta una lengua en un dominio determinado geográficamente. Las particularidades que presenta un dialecto le hacen parecer distinto de sus dialectos vecinos, a pesar de pertenecer a un tronco común. Sin embargo, los hablantes de distintas modalidades de una lengua pueden comunicarse perfectamente entre ellas³⁵.

1.5.6 ECONOMÍA

La etnorregión mazahua padece condiciones de pobreza que se manifiestan en su atraso social y económico y profundas desigualdades con el contexto nacional.

Basados en el trabajo agrícola, con productos como maíz, maguey, frijol, trigo, cebada, zacatón y algunos frutales que son insuficientes para su subsistencia y tienen que recurrir a actividades alternas como venta de aguamiel, pulque, resinas y artesanías.

De acuerdo con los datos de la Encuesta Nacional de Empleo realizada por el INEGI en el 2002, ocho de los once municipios que constituyen la región mazahua mantienen un alto grado de marginalidad, siendo San Felipe del Progreso el más elevado con 0.9188. La remuneración de la población económicamente activa en la región mazahua, es de menos de un salario mínimo para el 19.19%, hasta dos salarios mínimos para el 62.63% y sólo 8.1% percibe ingresos superiores a cinco salarios mínimos³⁶.

La región mazahua padece niveles serios de desnutrición, enfermedades, analfabetismo, hacinamiento, carencia de agua potable, pésimas condiciones de vivienda y ausencia de servicios básicos, situaciones que los llevan a migrar a las grandes ciudades, donde trabajan como ayudantes de albañilería, cargadores en los mercados y vendedores ambulantes. Las mujeres, llamadas "Marías", junto con sus niños, recorren las calles del Distrito Federal y otras ciudades ofertando artesanías, vendiendo frutas, dulces, chicles y pepitas o también pidiendo limosna. Los adolescentes trabajan como chalanés en la industria de la construcción, cuidando carros o limpiando sus vidrios en las esquinas.

La dinámica interna del grupo se transforma, constituyendo de esta manera familias extensas pero dispersas, en donde los factores sociales, económicos y culturales determinan su existencia y

³⁵ *Gran Larousse Universal*. Pp. 3832

³⁶ INEGI INDICADORES SOCIOECONÓMICOS POR REGIÓN. <www.inegi.gob.mx> (Consulta: 28 octubre 2003)

reproducción.

La migración de los jefes del hogar o de los hijos mayores modifica la dinámica del grupo doméstico: las madres se ocupan también fuera del hogar, el poder se socializa, las relaciones horizontales se intensifican y los niños se incorporan más temprano al trabajo. La mujer asume las responsabilidades económicas y familiares, correspondiéndole tomar decisiones respecto a la diversidad de situaciones. Sin embargo, esta condición de jefa del hogar no le reporta un estatus social ni siquiera igual al de los hombres, jefes del hogar, frente a la comunidad y la sociedad en general.

La migración, la combinación de diversos trabajos, la participación de todos los integrantes en las actividades económicas, sociales y religiosas son los elementos determinantes de la reproducción de los grupos domésticos, es decir, son las estrategias de sobrevivencia de los mazahuas. En este sentido, el grupo doméstico mazahua cumple con funciones de socialización a través del padre y de la madre en la transmisión de conductas sociales, culturales y económicas que establecen la asignación de papeles a los hombres y a las mujeres³⁷.

1.6.7 SALUD

En relación con la cobertura gubernamental de servicios de salud la región cuenta con 7 centros de salud que atienden el primero y segundo nivel de medicina con una cobertura de 25,000 habitantes y 5 centros de salud que atienden solo padecimientos de primer nivel, para cerca de 15,000 habitantes.

El IMSS tiene una clínica hospital de campo en San Felipe del Progreso y 38 unidades médicas rurales distribuidas en la región. Además existe el hospital de la Sociedad Alemana Albert Schweitzer y un puesto de atención periférico del ISSSTE.

Sin embargo, la cantidad de personas que habitan la región rebasa por mucho la cobertura que pueden dar estas instituciones, y la mayor parte de la población no tiene acceso a los servicios de salud³⁸.

En relación a la forma propia de los mazahuas de concebir la salud podemos decir que para ellos el ser humano tiene un ser material y un ser espiritual, ambos susceptibles de ser afectados por enfermedades que catalogan como buenas o malas.

³⁷ QUINTANAR, Jesús. *Población y cultura en la etnorregión mazahua*. (En línea) <www.unrc.edu.ar> (Consulta: 23 febrero 2004).

³⁸ MÉNDEZ, Guadalupe. *Socialización en niños mazahuas en la Ciudad de México*. Pp. 14-15

Las enfermedades buenas son provocadas por los desequilibrios "frío-caliente"; y aunque no provienen del cielo, su fe y devoción los puede ayudar a curarse, por medio de la intercesión de los santos patronos, a quienes ofrecen misas y fiestas anuales.

La diarrea, neumonía, bronquitis, gripa, amigdalitis y parasitosis intestinal son enfermedades comunes entre la población y se consideran como buenas. Son tratadas en casa con infusiones de té de hierbas como hierbabuena, orégano, boldo, pirul, romero, pericón, ruda, borraja o ajeno y masajes en la espalda, pecho o estómago. Sólo en casos extremos acuden al médico.

Las enfermedades malas están asociadas con la brujería que alguien practica en contra de otra persona, generalmente por envidia, también son ocasionadas por causas sobrenaturales que no pueden ser tratadas por un médico, como el "mal de ojo", el espanto y el "mal de aire"³⁹.

En estos casos recurren a los curanderos, herberos o hueseros, quienes utilizan métodos como el rezo, los masajes, "limpias" con huevos, velas y algunas hierbas como pirul, ruda, romero y artemisa y copales con incienso que contienen los males y padecimientos de quienes los ofrecen y son ofrecidos a los santos patronos, quienes los neutralizan, sanando las enfermedades.

Durante el embarazo las mujeres no tienen vigilancia médica, y sus partos son atendidos por parteras o comadronas de la comunidad.

Su promedio de natalidad es de 3.03 hijos nacidos vivos por mujer en edad fecunda.

2.5.8 RELATOS MAZAHUAS

Los relatos mazahuas son transmitidos a través de la tradición oral y los personajes plasmados en sus bordados. Estos relatos son una mezcla de fábulas, leyendas y cuentos que transmiten enseñanzas, recogen tradiciones, costumbres, mitos y entretienen al lector. Sus personajes principales son animales y personas a las que les suceden cosas extraordinarias como encuentros con brujas o serpientes, realizan actos censurados por su misma sociedad como el relato del sacerdote que tenía una amante o tienen aventuras que al final les proporcionan riqueza.

Entre esta variedad de narraciones encontramos el relato de "El puerco y el burro":

³⁹ Mal de ojo: Cuando una persona ve con malicia a otra; por lo general los bebés y los niños son los afectados.
Espanto: Cuando a una persona se le aparece un ser sobrenatural o es atacada por uno.
Mal de aire: Cuando el aire está enrarecido por situaciones fuera de lo común, como velorios o animales muertos.
NARCISO, María. Op. cit. P. 61

"Un día el puerco habló con el burro y le dijo: "Tú sufres, trabajas mucho y comes poco. Yo no sufro, ni trabajo y como bien."

Contesto el burro: "Sí, es cierto, yo trabajo mucho, tengo mi espina dorsal muy lastimada. Ya ves, hoy regresé del monte donde fui a traer leña y me dijeron que mañana voy a acarrear agua porque van a limpiar un marrano, pero no sé quien es."

Oyendo esto, el puerco se entristeció y no quiso comer."⁴⁰

En este relato reconocemos dos enseñanzas, la burla que no debió haber hecho el puerco al burro porque no conocía su propia suerte y esta era peor que la del primero, y que el burro al ser trabajador se "gana la vida", literalmente.

Un relato en el que encontramos una leyenda mazahua es "Los tres hombres que se fueron a bañar al río":

"Un día tres hombres se fueron a bañar al río. Dos bajaron para nadar. Él que bajo primero se llamaba Manesio. El segundo que bajo se llamaba Melesio.

Cuando Manesio bajó al agua, desapareció y no hubo ninguna señal de lo que le había pasado.

Esperaron casi cuatro horas y tampoco se apareció. Entonces se bajó Melesio con mucho cuidado para buscarlo en el agua. No lo encontró y tuvo más miedo. Se salió otra vez del agua. Él que se llamaba Jami, estaba sentado en la orilla del río, viendo lo que pasaba a los otros dos.

Bajo Melesio de nuevo al agua. Buscaba con su mano tratando de encontrar o tocar algo de Manesio para ayudarlo a salir. No encontró nada. Salió de nuevo del agua. Entonces se sentó con Jami a la orilla del río. Esperaron ver alguna señal de Manesio como globitos que salen del agua. No vieron nada.

Cuando ya habían pasado cuatro horas, vieron moverse el agua y aparecieron los cabellos de Manesio, encima del agua. Echaron sus señidores en el agua para que Manesio los agarrara con sus manos, para ayudarlo a salir del agua. Así fue como salió Manesio del agua del río.

Cuando había salido, ellos le preguntaron: "¿Qué te pasó?"

Él les contestó: "El dueño del agua me llevó. Vean mis manos. No tengo uñas. Él me las quitó todas."

Aunque no tenía uñas no quedaba muestra de sangre.

⁴⁰ KIEMELE, Mildred. Cuentos mazahuas. P. 9

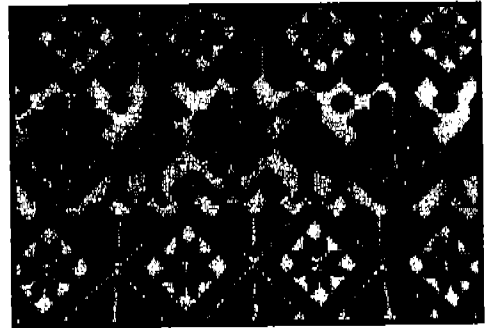
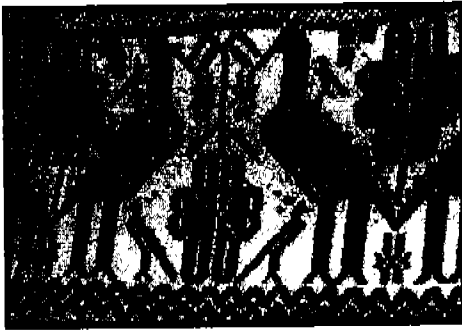
Melesio y Jami tuvieron mucho miedo. Quisieron ir al pueblo a dar aviso a la autoridad de lo que había pasado, pero luego pensaron que los del pueblo iban a echar la culpa a ellos. Pasaron unos días y a Manesio le salieron de nuevo las uñas. La gente del pueblo quedó muy sorprendida."⁴¹

Como mencionamos en el apartado sobre cosmovisión y religión, los mazahuas creen en "Merze", el dueño del agua, a quien consideran maligno.

Estos relatos han sido transmitidos por generaciones en forma oral entre los mazahuas y son parte de su tradición cultural.

1.5.9 LOS BORDADOS MAZAHUAS

Como vimos en el apartado anterior, los mazahuas tienen una fuerte tradición oral en relatos míticos, leyendas y cuentos de tipo muy variado, que codifican y simbolizan sus experiencias culturales e históricas, pero que no existen en forma escrita, son manifestadas en su vestimenta. Amarillos, rojos, verdes, rosas, anaranjados y azules se entrelazan en una sola prenda formando diseños que representan plantas o animales sacados de sus leyendas. Estos diseños funcionan como jeroglíficos, como una escritura ideográfica que sustituyen los relatos escritos⁴².



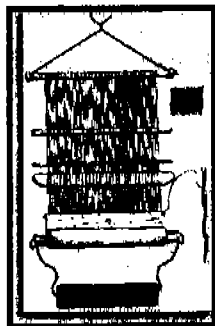
REPRESENTACIONES DE PAJAROS Y FLORES FABRICADOS EN TELAR DE CONTURA

Fuente: *Texturas de bordados mazahuas*. (En línea) < www.fchmexico.com > (Consulta: 25 noviembre 2002).

⁴¹ Ibidem. pp. 40-41.

⁴² MORALES, Edgar. *Color y diseño en el pueblo Mazahua*. P. 46

Realizados en telares de cintura o en "cuadrille"⁴³, los bordados mazahuas parecen difíciles de entender, pues ninguna de las dos técnicas permite el trazo de líneas curvas, solo su evocación, lo que provoca que las figuras prescindan de una gran cantidad de elementos propios del objeto de referencia, y otros sean exagerados aumentando la dimensión de los ojos de un ave o haciendo de un cuadrado perfecto el cuerpo de un venado.



TELAR DE CINTURA QUE MUESTRA LOS HILOS COLOCADOS EN FORMA VERTICAL (TRAMA), QUE SIRVEN COMO BASE PARA LA FABRICACIÓN DE LOS TELARES, DONDE SE ENTRECruZAN HILOS EN FORMA HORIZONTAL (URDIMBRE)

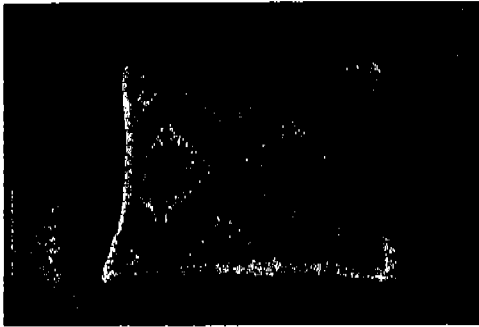
Fuente: (En línea). < www.arta-history.mx/textilmexicano/telaresytejidos.html > (Consulta: 21 noviembre 2002)

La perspectiva también cambia, pues no se guarda la proporción en las formas. Estos diseños son realizados sobre los utensilios que utilizan en su hogar o en su trabajo y en su ropa, no son objetos de ornato.

Las mujeres son las encargadas de mantener y transmitir la cultura a través de los bordados. Una característica importante de estos bordados es que es el mismo artesano que concibe la obra él que la finaliza; el objeto en su proceso de producción no cambia de manos, por lo que el artesano es concebido como un trabajador plenamente identificado con el producto de su labor⁴⁴.

⁴³ Tela formada por cuadros que sirven como coordenadas para elaborar diseños utilizando "el punto de cruz", que consiste en tomar cuatro cuadros y rellenarlos siguiendo un patrón hecho previamente con la figura que se quiere formar. (N. de la A.)

⁴⁴ SOSA, Mario. op. cit. P. 14



LOS BORDADOS MAZAHUAS SON REALIZADOS SOBRE OBJETOS DE USO COTIDIANO, NO SOBRE ARTÍCULOS DE ORNATO.

Fuente: (En línea). < www.arts-history.mx/textilmexicano/telaresytejidos.html > (Consulta: 21 noviembre 2002)

Los mazahuas por lo general no representan figuras humanas en sus bordados, sólo existen en algunos de fabricación reciente.

Por tradición se representan a si mismos a través de muñecas de trapo con caras morenas y redondas con ojos negros y circulares, la nariz fabricada con un pequeño triángulo y la boca con un cuarto de luna o un triángulo invertido. El cabello esta hecho de estambre negro, arreglado con trenzas.

Llevan faldas largas, rebozos y blusas con cuello alto. Van adornadas con aretes, listones, collares, moños y peinetas y carecen de calzado.⁴⁵



MUÑECAS REALIZADAS POR INDÍGENAS MAZAHUAS

Fuente: (En línea). < www.elportaldemexico.com/artepopular/estadomexico.htm > (Consulta: 21 noviembre 2002)

⁴⁵ SOSA, Mario. Op. Cit. Pp. 22-23

En la actualidad, las mujeres mazahuas han cambiado a telas industrializadas como artisa, satín y raso, (cuya característica principal es su brillantez) para fabricar su ropa. Es también común el uso de telas estampadas con motivos florales de confección industrial, evocando los bordados. Su vestimenta esta compuesta tradicionalmente por una blusa parecida a la que usaban las mujeres en España en la época de la conquista, (probablemente introducida por los misioneros católicos), falda larga, ceñidor o faja, rebozo, delantal, morral y huaraches.



MUJERES PORTANDO EL TRAJE TRADICIONAL MAZAHUA

Fuente: (En línea) <Yampolsky, Mariana. www.artesvluales.com.mx/yampolsky/obra.html>
(Consulta: 25 noviembre 2002).

Algunas mujeres, sobre todo las que han emigrado a la ciudad de México, utilizan también suéteres, chamarras y calcetas por influencia mestiza acompañando su ropa tradicional, otras prefieren vestir totalmente con la moda de la ciudad. Edgar Morales considera que:

"al adoptar esas modas varios factores entran en juego: en principio la facilidad con que son obtenidas. En seguida, el deseo de imitar la moda de las mujeres que emigran a las grandes ciudades del altiplano mexicano, y sin duda, el hecho de que la sociedad mestiza manifieste un claro rechazo hacia las gentes que no tienen su misma forma de vida"⁴⁶.

Sin embargo, su indumentaria sigue siendo característica, pues utilizan prendas de colores llamativos o brillantes y de distinto color cada una.

⁴⁶ Ibidem. P. 41

La indumentaria masculina tradicionalmente está compuesta por un morral, faja o ceñidor, camisa y pantalón de manta, aunque prácticamente ha desaparecido. Los hombres mazahuas prefieren utilizar suéteres, chamarras y sombreros mestizos, al parecer, para evitar la discriminación.



HOMBRE MAZAHUA VESTIDO SEGÚN LA MODA MESTIZA

Fuente: (En línea). <www.ini.gob.mx/monografias/mazahuas.html>
(Consulta: 06 diciembre 2002).

Los mazahuas suelen ser confundidos con los otomíes por su origen y el parecido de su vocabulario. Es el colorido de su vestimenta lo que más distingue a unos de los otros. Mientras los mazahuas utilizan muchos colores brillantes y formas diversas en su ropa, los otomíes usan tonos grises, rojos, azules, negros, cafés y blancos con bordados discretos de franjas horizontales que se repiten a lo largo de toda la prenda confeccionada preferentemente en lana.

Esta diferencia en el colorido de su ropa es lo que permite distinguir los mazahuas de los otomíes, y puede ser el origen del amor por el color de los mazahuas.

2. MIGRACIONES INDÍGENAS A LA CIUDAD DE MÉXICO.

2.1 CAUSAS Y CONSECUENCIAS.

Los espacios en las ciudades están sujetos a una constante construcción simbólica. Son espacios de significación y representación. Su forma física, la manera en que está equipada, la construcción diferencial de sus áreas de residencia, el uso de sus lugares públicos, entre otras cosas, son los escenarios en los que se lleva a cabo la lucha de los actores sociales por el poder, el status, el prestigio y la seguridad económica⁴⁷.

La ciudad de México es un espacio con estas características y en ella habitan aproximadamente dos millones de personas pertenecientes a distintos grupos indígenas⁴⁸.

Algunos de ellos son descendientes de poblaciones asentadas ancestralmente en el Valle de México, principalmente en las delegaciones Milpa Alta, Xochimilco, Tlalpan y Tláhuac, y forman la población indígena originaria hablante de náhuatl y otomí.

La otra parte de los indígenas que habitan la ciudad de México son originarios principalmente de los estados de Oaxaca, México, Puebla y Veracruz⁴⁹. Según el Censo de 1990, las lenguas indígenas mayoritarias registradas fueron el náhuatl con 49,912 hablantes, el otomí con 32,321, el mixteco con 30,379, el zapoteco con 25,557 y el mazahua con 12,827. Le siguen en orden decreciente el mazateco, totonaca, mixe maya, purépecha, tlapaneco, huasteco, chinanteco, triqui, chocho, tzetzal, cuicateco, amuzgo y tarahumara, esta última con 151 hablantes.

Sin embargo, estas migraciones no son siempre definitivas, se realizan de acuerdo a las necesidades de cada uno, algunos se quedan sólo por periodos o temporadas.

Por ello podemos clasificar la migración de indígenas a la ciudad en cuatro tipos:

⁴⁷ OEHMICHEN, Cristina. *Procesos de integración y segregación en el espacio urbano. Indígenas en la Ciudad de México*. En: LARTIGUE Francois, et.al. *Las dinámicas de la población indígena. Cuestiones y debates actuales en México*. P. 265

⁴⁸ Conformada por el Distrito Federal y los municipios de Naucalpan, Tlalnepantla, Ecatepec, Netzahualcóyotl y Chimalhuacán. Instituto Nacional Indigenista, 1998.

⁴⁹ LEMOS, Rebeca. *La diversidad cultural y la impartición de justicia en la Ciudad de México*. P. 1

1. MIGRACIÓN DE RADICADOS. Este tipo de migración se caracteriza por su permanencia en la Ciudad de México de forma definitiva. Los indígenas se establecen en alguna zona de la Ciudad y no regresan a su tierra, por el contrario más integrantes de su grupo étnico emigran y establecen nuevas comunidades.
2. MIGRACIÓN ESTACIONARIA. Se caracteriza por la permanencia por periodos largos, pero sin establecerse definitivamente. Generalmente regresan a sus comunidades de origen.
3. MIGRACIÓN FLOTANTE. Algunos indígenas se desplazan a la Ciudad sólo por temporadas, como cuando no pueden trabajar en el campo o cuando pueden vender mercancías a mejores precios (navidad, día de las madres, etc.)
4. MIGRACIÓN DE TRÁNSITO. Caracterizada porque los indígenas se desplazan prácticamente todos los días de su lugar de origen a su trabajo, cuando éste se encuentra en la ciudad⁵⁰.

El origen de las migraciones indígenas masivas a la ciudad de México lo encontramos en el periodo cardenista (1934-1940), donde el proceso de desarrollo económico se basó en una óptica nacionalista que dio paso a la reforma agraria, la nacionalización del petróleo y la creación de bancos de financiamiento (NAFINSA).

Durante este periodo se distribuyeron alrededor de 20 millones de hectáreas entre los campesinos y se rompió la dominación de los hacendados, lo que permitió una mayor igualdad entre los niveles de vida del campo y la ciudad.

Durante esta época la agricultura mexicana creció aproximadamente un 5% anual hasta 1965, que permitió satisfacer las necesidades del mercado interno y producir excedentes para la exportación que permite la entrada de divisas que se utilizan para la compra de bienes de capital para la industria y mantiene la nivelación de la balanza de pagos. Permite también sostener sus productos a bajos precios y mantener los salarios de los trabajadores industriales también bajos. La fuerza de trabajo asalariada en el campo disminuyó de 68% a 36%.

⁵⁰ MÉNDEZ, Guadalupe. *Socialización en niños mazahuas en la Ciudad de México*. P. 18

Las migraciones de indígenas a la ciudad eran mínimas, pues su calidad de vida en general era buena y sólo se daba la migración estacional del padre y los hijos varones principalmente en los meses en los que no se podía cultivar.

Este proceso de desarrollo se vio limitado a partir de 1940 con el régimen de Manuel Ávila Camacho, se sustituye el ejido por la empresa agrícola capitalista que buscaba la modernización y desarrolla a gran escala el sistema de irrigación que trae consigo una gran infraestructura y cambios sustanciales en los métodos de producción agrícola. Se desarrollan además nuevas variedades de maíz y trigo que producen diferentes tipos de cereales de alto rendimiento, susceptibles de un cultivo intenso y adaptables a diferentes medios, pero con poca resistencia, por lo que requieren fertilizantes, fungicidas, plaguicidas, herbicidas y un sistema de irrigación controlado, por lo que no sirven en agricultura de temporal.

Durante la llamada "Revolución Verde" el gobierno proporciona créditos a los grandes agricultores para comprar arados, tractores y accesorios importados, promueve la inversión extranjera a través de ventajas fiscales, ausencia de medidas para regular la tecnología a utilizar, el mantenimiento de los precios bajos de los productos básicos del campo, que permite mantener la mano de obra industrial barata, la facilidad de repatriamiento al extranjero de capitales a una tasa libre y estable⁶¹.

Durante el régimen de Miguel Alemán, se sustituyen las importaciones para impulsar la industrialización y el desarrollo agrícola de alta tecnología, lo que provoca crecimiento en la demanda de servicios y un auge en la industria de la construcción que permite la creación de alrededor de medio millón de empleos en la Ciudad de México, entre 1950 y 1960. Muchos hombres y mujeres jóvenes emigraron de las ciudades de provincia, sobre todo los que contaban con más recursos económicos, en busca de movilidad social y económica, promocionada por las escuelas, los periódicos y las películas, además de que la Ciudad de México se convirtió en el centro de la vida artística, académica y social de país, aunadas a la centralización del poder económico y político.

Con el apoyo del Estado a la agricultura capitalista (basada en la irrigación y con tendencia a las grandes concentraciones de tierra) los pequeños productores perdieron poco a poco sus tierras y se convirtieron en peones asalariados o emigrantes.

⁶¹ HERNÁNDEZ, Herminio. *Proceso de agroindustrialización y movimiento campesino en la década de los setentas*. Pp. 10-16

Otra parte de los campesinos seguía conservando sus tierras, pero tenía que migrar a la ciudad de México de forma estacional y temporal para poder pagar los fertilizantes, el alquiler de la yunta o tractor y los peones para la cosecha. Aunado a los conflictos políticos en las comunidades y a las migraciones por otros motivos, la ciudad de México se convirtió en una expectativa de migración al crearse en ella una red de contactos con distintas comunidades, que servía de ayuda al iniciar el periodo de residencia en la ciudad, lo que alentó migraciones futuras.

Durante la década de los sesentas, se marcó aún más la preferencia del Estado por los grandes agricultores que tenían agricultura de irrigación, en detrimento de los pequeños productores que sólo contaban con el riego de agricultura temporal. En 1960 la inversión en la primera doblaba a la segunda, para 1966, era siete veces mayor.

En palabras de Lourdes Arizpe:

"En 1966 se rompió el equilibrio entre costos de producción, precios y salarios medios en áreas rurales. Para los campesinos significó que no podían ya subsistir con base en la producción de su parcela. Un estudio de comunidad mostró que una mayoría de familias apenas podían producir suficiente maíz para alimentarse de 6 a 8 meses al año. Casi la mitad de los hogares dependían en mayor grado del ingreso migratorio que de la producción agrícola".⁵²

Las transnacionales logran tener el control mayoritario de la industria nacional, llevando a la quiebra a la pequeña y mediana empresa.

Aunado a esto desaparecieron muchas de las actividades artesanales que los indígenas realizaban, los oficios tradicionales (parteras, hierberas, curanderas) y la recolección, con lo que la mayoría de los hogares campesinos comenzaron a depender del ingreso asalariado y la migración temporal y estacional se convirtió en el mayor ingreso en muchas de las regiones agrícolas de temporal⁵³.

Otras causas importantes de la migración indígena a las ciudades son:

- El crecimiento poblacional en sus lugares de origen, que derivó en una excesiva presión demográfica sobre la tierra y los recursos agropecuarios.

⁵² ARIZPE, Lourdes. *Campesinado y migración*. P. 21

⁵³ Ibidem. Pp. 17-24.

- ❑ El deterioro ecológico y las devastaciones por fenómenos meteorológicos, como huracanes o falta de lluvia.
- ❑ La inexistencia o insuficiencia de servicios básicos, como electricidad, agua potable, escuelas, centros de salud, etc.
- ❑ Difícil o nulo acceso al crédito y a nuevas tecnologías.
- ❑ La violencia armada y el caciquismo.⁵⁴

El Distrito Federal, a primera vista, parece el lugar adecuado para lograr mejores condiciones de vida en comparación con los estados de la República con mayor número de migrantes hacia ella.

Según datos del INEGI⁵⁵ el Distrito Federal cuenta con más servicios de salud, mejor promedio de ingresos por hora trabajada y mejores servicios educativos que los estados de México, Puebla, Oaxaca y Veracruz⁵⁶.

Sin embargo, en el Distrito Federal el mercado de trabajo es muy restringido debido a que su industria se basa en el uso creciente de tecnología avanzada que permite ahorros en la mano de obra y que exige especialización o cierto nivel de estudios (secundaria por lo menos) y no permite a los migrantes indígenas incorporarse tan fácilmente a este sector. Ellos provienen generalmente de zonas rurales con bajos niveles de desarrollo, pocas y deficientes posibilidades de educación formal y cuentan con experiencia laboral solamente en las labores agrícolas, por lo que tienen que dedicarse a la venta ambulante, al trabajo doméstico, o al trabajo no calificado en la construcción, entre otros de carácter marginal, caracterizados por el nulo acceso a los servicios de seguridad social, por generar bajos niveles de ingreso y por tener poca productividad y tecnificación⁵⁷.

Aunado a esto, al llegar a la ciudad de México, los indígenas encuentran un ambiente hostil y discriminatorio, con costumbres, horarios y formas de vida distintas a las de sus comunidades de origen.

⁵⁴ ANGELES, Guadalupe. *Mazahuas*. (En línea). <www.ini.gob.mx/monografias/mazahuas.html> (consulta: 21 noviembre 2002).

⁵⁵ INEGI. *INDICADORES SOCIOECONÓMICOS POR REGIÓN*. (En línea) <www.inegi.gob.mx> (Consulta: 28 octubre 2003)

⁵⁶ Hablamos de Distrito Federal y no de la zona metropolitana porque la expectativa de los migrantes indígenas es poder establecerse dentro de este, aunque diversas circunstancias los llevan a vivir en la periferia como veremos mas adelante. (N. de la A.)

⁵⁷ MUÑOZ, Humberto, et.al. *Migración y desigualdad social en la Ciudad de México*. Pp. 75

Todo esto los lleva a enfrentar nuevos problemas como son:

■ *Dificultad para conseguir vivienda.* Al llegar a la Ciudad, los migrantes indígenas no cuentan con un lugar donde vivir, y al no tener servicios de seguridad social que les permitan obtener viviendas a plazos tienen que invadir construcciones abandonadas, edificios deteriorados o construir campamentos en la calle. Cuando otros miembros del mismo grupo emigran, se establecen en el mismo lugar, provocando un hacinamiento aún mayor.

■ *Falta de preparación para poder acceder buenos empleos y salarios, Inseguridad laboral y ausencia de prestaciones.* Los hombres suelen emplearse como albañiles, estibadores u obreros con bajos salarios, horarios excesivos y sin garantías laborales. Las mujeres se dedican al comercio ambulante lo que las deja a expensas de grupos que controlan esta actividad, obligadas a pagar cuotas y a veces a afiliarse a partidos u organizaciones sociales. También trabajan como empleadas domésticas, con bajos sueldos y sin garantías laborales.

■ *Trabajo infantil.* Por los bajos ingresos que perciben los indígenas migrantes la mayoría o todos los miembros de la familia tienen que contribuir de alguna forma a la economía familiar incluyendo los menores quienes sólo pueden acceder al subempleo, ya sea como ayudantes de puestos fijos o semifijos, como vendedores de dulces y baratijas, como limpiaparabrisas, payasitos, tragafuegos, etc., lo que no les permite asistir a la escuela o los lleva a quedarse en las calles a vivir, abandonando a su familia. En la ciudad de México el 14.81% de los niños y adolescentes en situación de calle son de origen indígena⁵⁸.

■ *Prostitución.* Un elevado porcentaje de niñas indígenas se incorporan al mercado laboral por las vías del trabajo doméstico y de la economía informal, pero la baja remuneración de estas actividades y su relación con lugares como loncherías, bares, cantinas etc., inciden en la incorporación de las niñas y adolescentes en la prostitución.

■ *Ausencia de políticas indígenas con perspectiva de género.* Según el Censo de 1990 del total de la población indígena que habita la Ciudad de México con 5 años y más el 56% son mujeres, quienes se ven obligadas a trabajar desde niñas en actividades poco

⁵⁸ GRIESBACK, Margarita, et. al. *Con la calle en las venas.* Pp. 21

remuneradas y sin prestaciones sociales, convirtiéndose en mano de obra barata y extorsionable por su poca escolaridad y su falta de capacitación laboral en actividades urbanas. Las delegaciones de Coyoacán, Benito Juárez, Álvaro Obregón y Miguel Hidalgo mostraron mayor presencia de mujeres indígenas que de hombres, lo que muestra que un amplio sector femenino se emplea en el servicio doméstico y reside en casa de sus patrones⁵⁹.

■ *Altos índices de deserción escolar y de analfabetismo funcional.* No existe un proceso de enseñanza-aprendizaje adecuado a las particularidades culturales de cada grupo. Por el contrario, sus diferencias se llegan a considerar como deficiencias para el aprovechamiento escolar. Aunado a la discriminación, provoca que para los niños indígenas el asistir a la escuela sea una experiencia difícil, donde además se dan cuenta de los estereotipos por parte de profesores y compañeros.

■ *Esperanza de vida inferior a la media.* Para la población en general es de 73.3 años, mientras para los indígenas de tan solo 65.4 años.

■ *Enfermedades infecto-infecciosas, accidentes, violencia, enfermedades cardiovasculares, cáncer y alcoholismo.* Al parecer el perfil epidemiológico de la población indígena en el Distrito Federal se caracteriza por la coexistencia de enfermedades de la pobreza y enfermedades crónico degenerativas, debido al hacinamiento, el cambio de alimentación, la no oportunidad de acceder a los servicios de salud entre otras causas que ya hemos descrito.

■ *Desnutrición y mortalidad infantil.* Según datos que aporta la coordinación de atención a indígenas del Gobierno del Distrito Federal, alrededor del 50% de la población indígena infantil padece algún grado de desnutrición. En ese mismo sentido los indígenas presentan tasas de fecundidad superiores a las del resto de los mexicanos, pero a la vez se registran tasas de mortalidad infantil que duplican al promedio nacional.

■ *Sometimiento a un medio ajeno y hostil, en estado de agresión potencial o real.* Son víctimas de robos y asaltos dirigidos a integrantes de los grupos indígenas, así como asesinatos sin aparente causa, además de agresión física y verbal por parte de los transeúntes. Aunado a ello, al interior de los grupos los sistemas familiares pierden cohesión y se desestructuran, la nueva relación con el espacio y la mercantilización de

⁵⁹ LARTIGUE, Francois. Op. Cit. Pp. 278

todos los medios de vida y servicios provoca que los roles tradicionales de los indígenas cambien generando conflictos al interior de las familias y los grupos.

■ *Desconocimiento de sus garantías individuales, lo que provoca indefensión frente a los órganos de procuración de justicia.* Muchos indígenas trabajan en el comercio ambulante, establecidos en zonas que son consideradas ilegales, que los lleva a confrontaciones directas con policías, fiscales e instituciones. El desconocimiento de sus derechos provoca un estado de indefensión frente a la ellos y es la causa de muertes, lesiones graves y prisiones injustas.

■ *Escaso o nulo vínculo con sus comunidades de origen.* Por lo que se van perdiendo sus lenguas y costumbres tradicionales, además de lazos familiares. El vínculo con la comunidad además permitiría recuperar las antiguas formas de resolución de conflictos internos del grupo, junto con la justicia del Estado.

■ *Dotación de servicios de forma clientelar y asistencialista.* Los servicios básicos son entregados a las comunidades indígenas haciéndolos parecer "favores", y provocando apatía en los habitantes, quienes esperan ayuda externa para resolver sus problemas y satisfacer algunas de sus necesidades.

■ *Discriminación.* Expresada a través del insulto, el paternalismo o la agresión, la discriminación es una práctica social de la que no se habla y que pareciera ser inexistente. Los pueblos indígenas son discriminados en la vida cotidiana, como una conducta social que pareciera normal. Este temor a la discriminación es un factor que inhibe el contacto con instituciones de salud, con los órganos de justicia y uno de los factores más importantes de deserción escolar.

En una investigación realizada por Cristina Oehmichen, en 1998, utilizando ejercicios de asociación libre de ideas, encontró que:

"Los términos "indio" e "indígena" se constituían en objeto de representación social al que fueron asociadas una serie de atributos que fueron vertidos en diccionarios que expresan formas valorativas para marcar lejanía y rechazo. En el diccionario asociado a ambos términos, se identificó a los indígenas a partir de sus carencias: "gente sin cultura", "ignorantes", "gente sin preparación". Ambos términos también se asociaron con una serie de hábitos: "gente sucia", "flojos y borrachos". Surgieron también categorías de clase y

ocupacionales: "gente del campo", "campesinos", "miserables", "indigentes" y "sirvientas".
Es decir, el término indio o indígena fue definido más por sus carencias que por sus contribuciones civilizatorias⁶⁰.

Este sistema de clasificación social se encuentra presente en la población urbana y genera rechazo hacia los indígenas en la calle, la escuela, el trabajo, etc., y los obliga a no hablar su lengua y a vestirse a la usanza mestiza, ocultando su identidad.

■ *Alto grado de violencia, dispersión y desorganización.* Los conflictos internos de las organizaciones son causados generalmente por riñas entre sus integrantes o por conflictos familiares. Existen casos de violación y maltrato entre los niños⁶¹.

Como podemos apreciar, la ciudad de México lejos de ofrecer mejores condiciones de vida a los migrantes indígenas les ocasiona conflictos internos y otras dificultades. Existen algunos casos en los que los migrantes han logrado obtener buenos empleos o realizaron buenos negocios, lo que les ha permitido regresar a sus pueblos con más recursos de los que tenían cuando se fueron. Pero como hemos visto a lo largo de este capítulo, por desgracia no siempre es así.

⁶⁰ LARTIGUE, Francois. Op. Cit. Pp. 269-270

⁶¹ LÓPEZ, Alejandro. *Pueblos indígenas en el Distrito Federal.* (En línea). <www.equidad.df.gob.mx> (Consulta: 29 mayo 2003).

2.2 MIGRACIÓN DE LOS INDÍGENAS MAZAHUAS A LA CIUDAD DE MÉXICO

Los mecanismos mediante los cuales las haciendas de la región mazahua tenían sujetos a los trabajadores a principios del siglo XX, impedían que estos tuvieran movilidad geográfica significativa⁶².

Entre 1915 y 1920 la revolución, un terremoto y una epidemia de gripe, provocaron que algunas familias dejaran las haciendas y se trasladaran a la Ciudad de México.

En la década de los treinta con la reforma agraria, se desmantelan casi todas las haciendas y se fundan pueblos, repartiendo las tierras entre todos los campesinos, quienes ya no dependían de las haciendas, pero al poder trabajar la tierra sólo por temporadas y sin otros ingresos fijos, buscaron otro medio de subsistencia, por lo que se trasladan a la Ciudad de México a vender artesanías y productos de temporada regresando después a su pueblo al trabajo en el campo.

La migración definitiva comienza por la disputa de tierras cuando las familias despojadas tienen que buscar otro lugar donde vivir.

En la década de los cincuentas el índice de mortalidad decrece cuando llegan los servicios médicos a la región. La población aumenta y los jefes de familia tienen generacionalmente cada vez menos tierras que repartir, lo que ocasiona paulatinamente que el trabajo en el campo ya no sea redituable.

La cercanía de la ciudad de México con la región mazahua facilitó la migración paulatina de algunos grupos hacia el centro histórico y la zona de La Merced, donde todavía los encontramos vendiendo artesanías y productos agrícolas. La Merced era ya en ese entonces el centro de abastecimiento y el principal mercado de distribución mayorista de alimentos de la ciudad y sus alrededores. También se localizaban en ella las principales terminales de autobuses foráneos y vías de comunicación que unían al campo con la ciudad, contaba con viviendas de rentas bajas creadas con subdivisiones de las viejas y deterioradas casas que habían quedado abandonadas formando vecindades. La llegada de mano de obra barata que se establecía cerca y conseguía trabajo en La Merced permitía a los bodegueros acrecentar su capital y consolidar su poder monopólico sobre la comercialización hortofrutícola de la ciudad de México.

⁶² Estos mecanismos estaban basados en sistemas de pagos anticipados y tiendas de raya, además del arraigo que los mazahuas tenían con la tierra que había sido de sus antepasados. ROMEU, Silvia. Op. Cit. P. 40

Hoy en día La Merced continúa siendo un lugar importante de comercio y vivienda para un gran número de indígenas mazahuas. Otros se han desplazado a otros lugares de la ciudad en los que pueden ejercer el comercio en la vía pública. En el centro de la ciudad existen alrededor de una decena de vecindades habitadas por indígenas mazahuas, del Estado de México con cuartos que son transmitidos de padres a hijos.

Vivir en el centro de la ciudad permite a las familias desempeñar el comercio callejero a unos cuantos metros de sus viviendas, adquirir a menor costo las mercancías que venden, evitar el pago de rentas y adquirir una serie de servicios sin costo, habitando vecindades intestadas

Algunos otros tuvieron que establecerse en la periferia de la ciudad, sobre todo en los municipios de Chimalhuacán, Nezahualcóyotl y Ecatepec⁶³, pues no encontraron un lugar donde habitar dentro del Distrito Federal.

Los grupos mazahuas, al igual que los otros grupos indígenas que habitan la ciudad, viven en pobreza extrema, en condiciones inadecuadas y desarrollando actividades mal remuneradas que conllevan riesgos para su salud y su integridad física.

En 1972, el Departamento del Distrito Federal creó el Programa de Protección Mazahua Otomí, a través del cual por iniciativa de la senadora Guadalupe Rivera se fundó el Centro de Capacitación Mazahua, que funcionó 15 años, dando trabajo a las mujeres mazahuas en actividades artesanales para que pudieran dejar las calles.

En 1985, un recorte presupuestal amenazó con cerrar el Centro. Las mujeres mazahuas lucharon con la ayuda de Instituciones nacionales y extranjeras y lograron que no se cerrara y pudiera ser administrado por ellas, constituyendo la Sociedad Cooperativa Flor de Mazahua en 1989, que actualmente está en funcionamiento y puede ser un buen ejemplo del tipo de programas que los migrantes indígenas requieren para salir adelante⁶⁴.

⁶³ LOAEZA, Norma. *La participación de los migrantes indígenas mazahuas en las organizaciones de vendedores ambulantes en el Centro histórico de la Ciudad de México*. Pp. 39-40

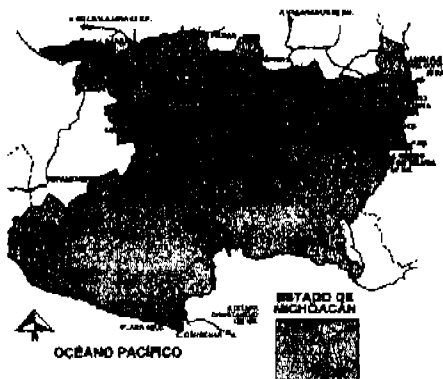
⁶⁴ Idem.

2.3 LA COMUNIDAD MAZAHUA "SAN MATEO".

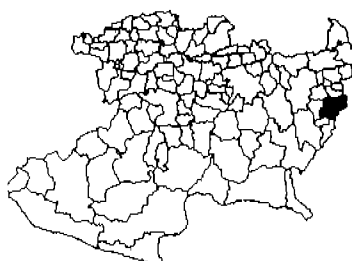
"La historia local se hace cada vez más necesaria para poder escribir la historia nacional. Esto se puede deber quizá a que vivimos en un país que no es homogéneo, en donde cada localidad presenta sus particularidades".

LUZ ELENA GALVÁN. LA PALABRA MAZAHUA.

Sobre la calle de Prolongación Sur 69, en los límites de la Delegación Iztapalapa cerca del metro Portales⁶⁵, se encuentra una comunidad mazahua conocida como San Mateo, originaria de Crescencio Morales, Zitácuaro, Michoacán.



ESTADO DE MICHOACÁN



ZITÁCUARO, MICHOACÁN

FUENTE: (En línea) <www.michoacan.gob.mx> (Consulta: 03 enero 2004)

⁶⁵ Anexo 1.

Por la falta de trabajo y carencia de tierras se vieron obligados a emigrar a la ciudad de México a partir de 1960. Originalmente arribaron a la capital alrededor de cincuenta familias que sin tener un lugar a donde llegar, ocuparon un predio que se encontraba en un basurero, improvisando viviendas de lámina, cartón y cobijas viejas.

Tiempo después consiguieron la posesión legal de otro predio cercano, donde realizaron construcciones formales de 3 por 5 metros, con alumbrado, pavimentación, drenaje y agua corriente. En busca de mejores condiciones de vida fueron emigrando más familias de Crescencio Morales, siendo actualmente alrededor de doscientas las que habitan la comunidad con un promedio de 3 hijos por cada una.

Las mujeres se dedican a las labores domésticas ajenas y al comercio ambulante de flores naturales y dulces, utilizan ropa de fabricación industrial con bordados de flores estampadas, quizá evocando sus antiguos bordados.

Los hombres trabajan como estibadores en la merced y como ayudantes en la construcción, utilizando ropa mestiza como camisas, gorras y pans.

Los niños venden chicles en las avenidas y limpian parabrisas, algunos de ellos asisten a la escuela de forma irregular.

Al no contar con trabajos fijos, no tienen acceso a la seguridad social, por lo que recurren a los centros de salud cercanos y a servicios médicos particulares. Creen en la brujería y los curanderos y a veces asisten a sesiones con ellos.

Sus casas tienen dos o tres cuartos, pintadas sólo por la parte de afuera, el interior es húmedo y frío. Tienen por lo general tres pisos con escaleras independientes (tipo edificios) y en cada uno habita una familia. Las puertas que dan a la calle están construidas con madera, aunque algunas cuentan con cancelería. En el interior utilizan cortinas para dividir los cuartos.

Los hijos casados viven con los padres en la misma casa y por lo general las parejas se forman entre los mismos miembros de la comunidad.

En el interior de sus casas encontramos altares como los usados tradicionalmente por los pueblos mazahuas, en repisas de madera adornadas con servilletas bordadas a mano, con veladoras, flores, imágenes de santos y cruces. Profesan la religión católica y asisten regularmente al templo, pero no continúan con el sistema tradicional de cargos ni realizan fiestas patronales. Al tener que realizar trabajos asalariados, sus actividades rigen su tiempo, el sol ha dejado de ser su guía.

La lengua mazahua no es usada en la comunidad, la mayoría de ellos afirma no conocerla, hablan en español y sólo los más ancianos recuerdan algunas palabras o frases.

Aunque no recuerdan su lengua ni los relatos tradicionales mazahuas, las mujeres de la comunidad continúan elaborando bordados en servilletas, manteles, blusas y chalecos, que comercializan, aunque no es su principal fuente de ingresos.

La comunidad está ubicada dentro de una zona que con el tiempo se convirtió en residencial, lo que provoca conflictos con los vecinos, pues las casas de la comunidad son pequeñas, distribuidas en gran cantidad con poco espacio, sin lujos. A su alrededor se encuentran un club deportivo, un depósito de trolebuses y varias casas habitación.

Ocupan ambos lados de la calle, uno con sus casas y el otro con puestos de fruta, verdura y frituras y fierros viejos que acumulan y venden cuando juntan grandes cantidades. Los niños juegan fútbol en la avenida, lo que provoca malestar en los vecinos, quienes los agreden verbalmente.

Al igual que muchos indígenas migrantes, los indígenas mazahuas de la comunidad San Mateo padecen hacinamiento (3 familias por casa, un total de 15 habitantes en promedio), violencia, consumo excesivo de alcohol y drogas, un alto índice de embarazos adolescentes, desnutrición, discriminación, dotación de servicios de forma clientelar y asistencialista por parte de las instituciones gubernamentales y los partidos políticos, quienes dotan a la comunidad de servicios básicos como drenaje, agua potable, etc., a cambio de votos en elecciones y apoyo en campañas.

Esta situación provoca apatía en los habitantes, ya que esperan ayuda externa para resolver sus problemas y satisfacer algunas de sus necesidades, como el mejoramiento de sus viviendas.

Además, frente a ellos la comunidad se define sin problema como "indígena mazahua", al parecer para poder obtener beneficios como grupo, lo que no sucede con el resto de la gente, ante quienes tratan de esconder sus orígenes al parecer, para no ser agredidos.

En 1997, la delegación zona metropolitana del Instituto Nacional Indigenista⁶⁶ los invitó a participar en el programa de fondos regionales para el desarrollo de los pueblos indígenas, incluyéndolos en proyectos de comercialización de productos de temporada y de paquetes de materiales para autoconstrucción.

El Instituto también impartió cursos sobre prevención del maltrato de los niños, contraloría social y aspectos jurídicos.

A finales de 1998, decidió impartir un taller para la prevención del uso de las drogas y el alcohol en la comunidad, formando un equipo multidisciplinario formado por una psicóloga, una trabajadora social, una pedagoga, dos titiriteros profesionales, un boy scout y dos asistentes.

Trabajábamos los lunes por la tarde con un taller para padres y los sábados por las mañanas con uno para los niños.

Utilizamos la metodología de Centros de Integración Juvenil, según la cual la mejor forma de prevenir el uso de las drogas y el alcohol es logrando que el individuo tome conciencia de la importancia de mantener el equilibrio en su vida entre los aspectos biológico, psicológico y social, por lo que debe procurar mantenerse sano alimentándose adecuadamente, haciendo ejercicio, asistiendo a la escuela o consiguiendo un trabajo que sea de su agrado, teniendo buenas relaciones con su entorno y su familia, etc.

En el taller se fabricaban diversos tipos de títeres, con tela, cajas, papel, etc., y se representaban las temáticas previstas (salud, derechos del niño, familia, desarrollo). Asistían alrededor del 50% de los niños de la comunidad, con edades entre los 4 y los 13 años, por lo que el control de las actividades se dificultaba. Las temáticas tenían distinto impacto entre los niños de acuerdo a su edad, los más pequeños preferían temas como la familia o la escuela, los mayores el desarrollo y los derechos del niño.

En el taller de padres se utilizaban dinámicas diversas, como dibujos y dramatizaciones, entre otras, con los mismos temas que el taller para niños.

⁶⁶ La delegación zona metropolitana era la parte del Instituto Nacional Indigenista que se encargaba de brindar apoyo a las comunidades indígenas que emigran a la Ciudad de México, otorgando créditos para establecer negocios, construir viviendas o ampliarlas, comprar materias primas para elaborar y vender algún producto e impartiendo cursos de capacitación y desarrollo comunitario (N. de la A.)

Se logró alcanzar algunos objetivos particulares, como la disminución de la violencia entre ellos y una mejor comunicación, pero el objetivo general planteado como la "disminución en el consumo del alcohol y las drogas" no obtuvo buenos resultados, pues la comunidad sigue teniendo altos índices de alcoholismo, sobre todo en los adolescentes y por desgracia también en los niños. El uso de las drogas no es tan general, pero por desgracia también existe entre los menores.

Evaluando objetivamente nuestro trabajo, encontramos entre nuestras carencias la falta de conocimiento de la comunidad, sabíamos que eran indígenas mazahuas, de Michoacán (aunque no estábamos seguros de que lugar) y que tenían problemas de diversos tipos originados por el abuso del alcohol, pero no teníamos más datos.

Nuestros proyectos plantearon objetivos que no se pudieron cumplir, porque nuestras metodologías no fueron adecuadas a la realidad de la comunidad. Planteamos cambios desde nuestras oficinas, con tan sólo una o dos visitas a las asambleas que ellos tenían semanalmente.

Nunca llegamos a palpar su realidad concreta, incluso ya trabajando con ellos, pues llegábamos, impartíamos nuestro curso y nos retirábamos, lo que fue un derroche de recursos materiales y humanos, pues formábamos un equipo multidisciplinario muy completo.

Entre agosto y septiembre del año 2000 implementamos un nuevo taller para el desarrollo comunitario, donde abordamos temas como la higiene, el desarrollo infantil, adolescencia, sexualidad, entre otros. Para un trabajo más eficaz dividimos el grupo en niños pequeños, mujeres adolescentes, hombres adolescentes y adultos. La metodología fue muy parecida al taller anterior, aunque los recursos humanos fueron menores, contábamos con una psicóloga, una socióloga rural, un boy scout y una pedagoga.

El objetivo de nuestro taller fue mejorar las relaciones humanas dentro de la comunidad, que se cubrió parcialmente.

Lo anterior nos llevó a reflexionar sobre la situación de la comunidad y la falta de impacto de nuestro trabajo, que requiere una metodología distinta, un enfoque nuevo si pretendemos que a través de un proceso educativo mejoren sus condiciones de vida.

Es por ello que en el presente trabajo proponemos la Investigación Participativa como recurso pedagógico para que la comunidad logre resolver sus problemas prioritarios, partiendo del supuesto de que los programas anteriores fueron establecidos de antemano, siguiendo las políticas de la institución, sin analizar la situación real de la comunidad, por lo que no tuvieron resultados positivos para el grupo.

Como veremos en el siguiente apartado nuestra propuesta es la investigación de la realidad que vive una comunidad como un proceso permanente de educación, llevada a cabo por los habitantes del lugar siendo ellos quienes buscan las causas de sus problemas y proponen las soluciones que consideran más apropiadas, con el apoyo de un Investigador o equipo promotor.

3. INVESTIGACIÓN PARTICIPATIVA:

PROPUESTA PEDAGÓGICA PARA EL DESARROLLO COMUNITARIO.

3.1 JUSTIFICACIÓN

En el capítulo anterior, reconocimos algunos de los problemas más comunes que suelen enfrentar las comunidades indígenas migrantes que habitan la ciudad de México, como el hacinamiento, la falta de oportunidades en el mercado laboral, la discriminación, etc., lo que nos permitió ubicar los problemas que padece la comunidad San Mateo en el contexto histórico, siendo estos consecuencia de los cambios en las políticas económicas que desestabilizaron el campo y que llevaron a muchos indígenas a migrar a las ciudades en busca de mejores condiciones de vida.

A partir de este análisis, revisamos nuestro trabajo como promotores en la comunidad, y dado que este no ha tenido el impacto deseado ya que las metas que nos propusimos no se cumplieron, buscamos una metodología que se adecuara a las condiciones particulares de los indígenas en la Ciudad de México, quienes padecen un choque cultural entre la forma de vida que tenían en sus comunidades de origen y las formas de sobrevivencia que tienen que adoptar en la ciudad.

Los principales objetivos en la búsqueda de una nueva forma de trabajo fueron dejar de trabajar desde el sentido común y encontrar alternativas de solución a los problemas particulares de la comunidad San Mateo, a través del trabajo conjunto con ellos.

Comenzamos la búsqueda de esta metodología planteando dos supuestos:

1. Los programas que han implementado las instituciones gubernamentales y privadas y los que hemos establecido nosotros para el desarrollo de esta comunidad han sido establecidos de antemano, con base en las políticas de cada institución y nuestros intereses particulares (líneas de trabajo, gusto por ciertos temas, etc.) sin analizar la situación real de la comunidad y sus necesidades sentidas.
2. Esta falta de interés por su situación y la imposición de temas y proyectos provoca apatía en los habitantes de la comunidad, quienes se acostumbran a esperar ayuda externa para resolver sus

problemas y satisfacer algunas de sus necesidades, a través de intercambios de servicios básicos por votos.

Necesitábamos una forma de trabajo que permitiera el rompimiento con este esquema y que fuera al mismo tiempo un proceso educativo.

En esta búsqueda reconocimos la Investigación Participativa, definida como una metodología que a través de un proceso integrado de investigación, educación⁶⁷ y acción en el trabajo con una organización comunitaria busca favorecer procesos de concientización⁶⁸ desde una perspectiva histórica, política y social, con la finalidad de encontrar soluciones a sus problemas factibles de llevarse a cabo como una alternativa que permitiría a la comunidad romper con la apatía y a través de su propio trabajo, resolver sus problemas de forma conjunta.

La Investigación Participativa llegó a América Latina en la década de los sesenta, cuando algunos investigadores sociales que trabajaban a favor de las comunidades marginadas decidieron dejar los proyectos basados en el asistencialismo, con el que se creaban sentimientos de apatía en las personas y se promovía la pasividad y utilizar una nueva alternativa de trabajo.

Paulo Freire define el asistencialismo como:

"una forma de acción que roba al hombre condiciones para el logro de una de las necesidades fundamentales de su alma, la responsabilidad... (que) no puede ser incorporada al hombre intelectual sino vivencialmente.

En el asistencialismo no hay responsabilidad, no hay decisión, sólo hay gestos que revelan pasividad y domesticación. Gestos y actitudes. Es esta falta de oportunidad para decidir y para participar responsablemente lo característico del asistencialismo que lleva en sus soluciones una contradicción en cuanto a la vocación del hombre a ser sujeto, y a la democratización fundamental"⁶⁹.

A pesar de que el asistencialismo no parece ser la forma más adecuada de lograr el desarrollo de los grupos marginados, es utilizado hasta el día de hoy como forma principal de trabajo por los promotores

⁶⁷ Praxis, reflexión y acción del hombre sobre el mundo para transformarlo.

⁶⁸ Proceso de superación de la alineación que permite fundamentar el pleno desarrollo de los hombres, promueve la creatividad y lucha contra la pasividad. FREIRE, Paulo. *La educación como práctica de la libertad*. Pp. 28-31.

⁶⁹ FREIRE, Paulo. *op. cit.* P. 50. Paulo Freire no es un teórico de la Investigación Participativa, es un precursor del movimiento, pero sus definiciones sobre educación, concientización y algunas otras son retomadas constantemente por los teóricos de este movimiento y nosotros las retomamos por su pertinencia para este trabajo.

comunitarios, al parecer porque responde a criterios y normas que las instituciones tienen que cumplir para poder considerar que han realizado su trabajo de forma adecuada, como:

- La recolección de datos cuantitativos que les permitan elaborar cuadros comparativos, gráficas o análisis sobre la situación de los indígenas en la ciudad de México.
- La obtención de información importante para la comunidad que justifique los proyectos que se están llevando a cabo.

Presentando estos datos, los investigadores o promotores pueden mantener su puesto en las instituciones creadas para promover el desarrollo, afectando la visión de las comunidades hacia el trabajo de los promotores en general.

Conscientes de esta situación algunos investigadores comienzan en la década de los sesenta a formar una nueva metodología que vislumbra a las personas como seres capaces de trabajar a favor de sus propios intereses, llevando a cabo una interpretación de la realidad en profundidad, inseparable de una referencia a sus valores y sus significaciones propias, y a través de la reflexión y el diálogo entre los hombres, incluyendo al hombre que estudia al hombre, y que tiene que reconocerlo como un sujeto capaz de determinarse libremente en su existencia individual y como sujeto capaz también de creación, dejando de verlo como un ser pasivo, incapaz de determinar su propia existencia.

3.2 ANTECEDENTES

A finales de la década de los cincuenta y principios de los sesenta el paradigma utilizado en América Latina para la realización de investigaciones sociales era una versión sacada de los modelos norteamericano y europeo, fundamentados en el funcionalismo y con algunos rasgos de positivismo y empirismo, y constituía en sí misma una manifestación más de dependencia cultural⁷⁰.

Esta mezcla de teorías sociales utilizada como herramienta para explicar los procesos de cambio en los países latinoamericanos y proponer proyectos de desarrollo postulaba siguiendo al funcionalismo, que todas las sociedades funcionan de la misma forma, por lo que esta teoría se puede utilizar con validez para cualquier grupo social, en cualquier espacio y tiempo.

⁷⁰ BULL, Hall. *Investigación Participativa, Conocimiento Popular y Poder: una reflexión personal*. En: VEJARANO, Gilberto. *La Investigación Participativa en América Latina*. P. 1-4.

Los postulados de esta gran teoría permiten deducir los enfoques para analizar nuevos problemas y particularidades de todas las sociedades, vistas como categorías abstractas y ejemplificadas como los sistemas del cuerpo humano, que funcionan coordinados con la finalidad de mantener el equilibrio.

Como todas las sociedades deben responder a este modelo, las diferencias con él son explicadas como desviaciones, es decir, los modelos investigativos y de desarrollo derivados de este enfoque, veían los problemas de la pobreza extrema de los grupos rurales y el atraso económico y social de los hombres del campo como consecuencia de su tradicionalismo, testarudez, pasividad, apatía e incapacidad para decidir por sí mismos, pues no encajaban dentro de las categorías que el modelo planteaba⁷¹.

A partir de estas conclusiones los proyectos creados a favor de estos grupos eran pensados para personas incapaces de influir y opinar sobre las soluciones que podían tener sus problemas.

"Esta estructura de la cultura de los grupos populares se traduce en una "disposición razonada" que les permite contar con una "cultura" adecuada para la pobreza. No toma en cuenta factores estructurales que condicionan su situación y, en definitiva, cae en un psicologismo al tratar los problemas de la cultura. Su concepto de "cultura de la pobreza" deriva en la pobreza de la misma cultura y, el sujeto, que nace en ese ambiente y ahí se socializa es difícil que pueda romper la racionalidad de la cultura en la cual le tocó vivir.

Los rasgos de la cultura de la pobreza, serían el autoritarismo, la dependencia, el fatalismo, el pensamiento particularista y concreto, la incapacidad para planear el futuro, satisfacción de necesidades primarias inmediatas, etc."⁷²

Los teóricos que contemplan el funcionalismo como el único medio de lograr el desarrollo de los grupos marginados pertenecientes a la "cultura de la pobreza" ven la planeación gubernamental de proyectos y programas hechos en forma mecánica y similar para circunstancias diversas como el camino adecuado, convirtiendo a la investigación social en una recolección de datos y su manejo estadístico, sin otra función que fundamentar las ideas preconcebidas que se tenían para abordar una situación concreta, realizando una referencia descriptiva de los fenómenos sociales, sin profundizar en las causas que los

⁷¹ Pobreza extrema: condición absoluta. Nivel de nutrición insuficiente, que incide en un desempeño físico y mental deficiente que no permite participar en el mercado de trabajo ni en actividades intelectuales como la educación y prácticamente impide cualquier movilidad social. VÉLEZ, Félix. *La pobreza en México. Causas y políticas para combatirla*. Pp. 7-8

⁷² MARTINIC, Sergio y SAINZ, Héctor. *Investigación Participativa y cultura popular: una experiencia en curso*. En: VEJARANO, Gilberto. Op. cit. P. II-10

provocan y sin comprometerse con el trabajo realizado. Los seres humanos desde esta perspectiva eran un factor más a considerar dentro de la planeación del desarrollo⁷³.

Desde el funcionalismo, la realidad puede ser conocida tal y como ésta es dada al hombre, negando la creación de estructuras diversas en el ser humano de acuerdo a su historia personal, su cultura, etc., y proponiendo por ello la investigación de diferentes científicos para ir construyendo un conocimiento cada vez más acabado y exacto de la realidad, convirtiendo a la historia en algo lineal y concluyéndola como una variable que puede o no ser incluida y sumada a otra, según la decisión personal del investigador.

La realidad es desde esta perspectiva un objeto opaco que podrá ser develado por las sucesivas miradas que los investigadores lleven a cabo, cada vez con instrumentos más afinados y certeros.

Otro enfoque utilizado en la investigación social para los programas de desarrollo comunitario en la década de los sesenta era el positivismo, definido como:

"el saber que, partiendo de la experiencia de los hechos, se preocupa por descubrir y establecer relaciones con el fin de lograr la utilidad social...lo que más interesa es la reforma social y ésta sólo es posible sobre la base de un sistema intelectual. En otras palabras, para la reforma social positiva es indispensable disponer de una teoría del saber positivo."⁷⁴

Para esta teoría, el conocimiento científico comienza con la construcción de una hipótesis, que es el enlace entre el marco teórico y la realidad. Este marco teórico se construye con los resultados de investigaciones previas y se utiliza para definir la realidad, debiendo estar libre de prejuicios valorativos, ser neutral, científicamente objetivo y libre de ideologías para permitir la aplicación rigurosa del método científico.

Partiendo de los hechos, el positivismo descubre y establece relaciones con la finalidad de lograr la utilidad social, estableciendo leyes generales después de observar un número suficiente de hechos. Estas leyes se descubren por observación objetiva y permiten prever cambios de comportamiento en los fenómenos.

Al igual que el funcionalismo, el positivismo postula que todas las sociedades funcionan de la misma forma, y por lo tanto los proyectos de desarrollo se pueden crear pensando en comunidades y grupos

⁷³ HERNÁNDEZ, Ma. del Carmen. *Investigación Participativa. (Propuesta metodológica)*. Pp. 12-16

⁷⁴ CHÁVEZ, Pedro. *Historia de las doctrinas filosóficas*. P. 169

que tienen los mismos problemas y un mismo proyecto funcionar en todas sin importar sus diferencias geográficas, culturales, sociales, etc.

Estos proyectos estaban basados también en el empirismo, por lo que ponían énfasis en la necesidad de conocer las formas y las leyes de los fenómenos, considerando al sujeto como un receptor pasivo de la emisión de información que proviene de un objeto, siendo la realidad solo una y uno el conocimiento de ella, por lo que la investigación no puede tener juicios de valor, ideologías, ni compromiso social o político⁷⁵.

Estas características hacían que los proyectos de desarrollo fueran incapaces de ofrecer una alternativa real de solución para los grupos marginados. Creados con el propósito de mantener el sistema su único objetivo era dar elementos para aliviar las tensiones sociales que pudieran poner en peligro el orden social.

Por todo ello, a principios de la década de los sesenta, algunos investigadores latinoamericanos concientes de la problemática que sufrían las comunidades marginadas comenzaron a explorar con otros modelos de investigación, que permitieran no sólo el análisis de las condiciones de vida específicas de las personas catalogadas como marginadas⁷⁶, sino la creación de proyectos adecuados a las necesidades específicas de cada grupo, estimulados en parte por el triunfo de la Revolución Cubana.

Su ideal era el de una ciencia social comprometida con las clases trabajadoras tendiente a generar acciones de desarrollo comunitario, más acordes con las necesidades de los involucrados en la problemática, dejando de considerarlos como objetos para que pudieran verse a sí mismos como sujetos responsables de su devenir histórico.

Paulo Freire fue uno de los precursores de este movimiento con sus trabajos con la "Investigación Temática", realizados en Brasil, en 1963 y posteriormente en Chile; difundió además las ideas de otros investigadores latinoamericanos como Fals Borda con la "Investigación Acción" y Darcy de Oliveira con la "Observación militante", estableciendo la pauta para que en la década de los setenta se discutiera de forma sistemática sobre la necesidad de establecer un método para propiciar la participación de la población en los procesos de investigación y desarrollo.

⁷⁵ MARTÍNEZ, Elsa. *Ensayos filosóficos*. P. 117

⁷⁶ Marginación: El no acceso a una serie de servicios y beneficios producidos por la sociedad.

3.3 CARACTERÍSTICAS

La Investigación Participativa es una metodología que comienza a utilizarse en los años setenta en América Latina, cuando algunos investigadores sociales deciden dejar de lado el modelo basado en el funcionalismo, positivismo y empirismo y crear un nuevo modelo de investigación que permitiera no sólo el análisis de las condiciones de vida específicas de los grupos marginados, sino también la construcción de proyectos que propiciaran su participación en la búsqueda de soluciones a sus propios problemas, trabajando a la par que los investigadores y siendo los personajes principales en la toma de decisiones.

Sobre esta base, los teóricos de la Investigación Participativa definieron las características principales de esta metodología, debiendo adecuarse estas a la realidad concreta de cada grupo:

- ✦ La Investigación Participativa involucra a la comunidad en todo el proceso de la investigación, desde la formulación del problema hasta la interpretación de los descubrimientos y la discusión de las soluciones, por lo que la relación sujeto-objeto se convierte en una relación sujeto-sujeto a través del diálogo, en la que la comunidad y el investigador producen conjuntamente conocimientos críticos dirigidos a la transformación social. Para esta metodología no es válido que la comunidad se convierta en el objeto de estudio del investigador y que este al finalizar su trabajo obtenga conclusiones que la comunidad nunca llegue a conocer. La Investigación Participativa considera que lo más importante es que el promotor se empape del conocimiento existente dentro de la comunidad, a veces en forma dispersa y trabaje con ellos en la sistematización de este conocimiento, planeando los proyectos de desarrollo comunitario en forma conjunta y tomando como base este conocimiento previo.
- ✦ Los resultados obtenidos de la investigación son aplicados de inmediato a la realidad concreta, buscando la integración de la teoría con la práctica, ya que no se puede pedir a las comunidades marginadas que investiguen por el simple placer de investigar o para encontrar datos que pueden ser interesantes para el investigador, pero no para ellos. La investigación se realiza para proponer alternativas de solución posibles de llevarse a cabo en el corto plazo y con resultados visibles en la vida de las personas involucradas en el proceso.
- ✦ La Investigación Participativa es también un proceso educativo que a través del establecimiento de las necesidades de la comunidad, busca aumentar su nivel de

conciencia y compromiso consigo misma, al reconocer las causas de sus problemas conjuntos y su capacidad para resolverlos sin ayuda externa, siendo su objetivo principal la liberación del potencial creador de los hombres involucrados y su movilización para la solución de los problemas sociales que padecen.

- La realidad desde esta metodología es vista como una totalidad, integrando en la investigación elementos cuantitativos y cualitativos. Fundamentada en la cultura, los conocimientos populares y el análisis de los procesos históricos la Investigación Participativa implica la necesidad de cuestionar una aceptación acrítica del conocimiento popular, pero que pueda llevar a un proceso de análisis crítico, compartido y dialógico en el que se revise si este conocimiento no está permeado de alineación y enajenación de otro tipo de culturas, a través de la imposición, de los medios de comunicación, etc., es decir, reconociendo la importancia de utilizar el conocimiento previo de la comunidad, pero después de un análisis que permita separar los elementos reales de la propia cultura de los impuestos por la cultura dominante.⁷⁷

Al realizar el trabajo de esta forma la comunidad no se convierte en el objeto de estudio del investigador, es sujeto que investiga su realidad con el apoyo de un equipo promotor y ambos definen, analizan y resuelven los problemas a investigar.

El investigador necesita conocer la realidad concreta de la comunidad con la que trabaja, que es distinta a la de otras comunidades. A diferencia del trabajo basado en el funcionalismo, los proyectos que utilizan la Investigación Participativa reconocen las características que definen el modo de vida de los habitantes de un sector específico, proponiendo teorías que se adecuen a esta realidad.

Al trabajar con grupos reales, con las contradicciones y recursos existentes en escala relativamente limitada (colectividad, región, etc.), se busca descubrir las acciones que puedan mejorar sus condiciones de vida, desarrollar su capacidad de análisis y de resolución de problemas, basándose en la comunicación y en la cooperación. Esta transformación es histórica y totalizadora, por lo que se requiere del esfuerzo, no de un hombre aislado, sino de una organización que además tenga el compromiso político de llevar a cabo o dirigir el cambio social.⁷⁸

⁷⁷ AGUILAR, Ma. del Carmen. Op. Cit. Pp. 29-31

⁷⁸ HERNÁNDEZ, Ma. del Carmen. Op. cit. P. 12

3.4 EL GRUPO PROMOTOR

Como hemos visto a lo largo de este capítulo, con la Investigación Participativa, es la misma comunidad quien decide cuales son los problemas que desea investigar, quien lleva a cabo la investigación y quien decide cuales son las estrategias de solución que se llevarán a cabo, pero, ¿qué papel juega el investigador en este contexto?

Los teóricos de la Investigación Participativa proponen que no sea un solo individuo quien realice el trabajo, sino un equipo multidisciplinario que haga una lectura de la realidad social desde distintos enfoques.

El trabajo principal de este equipo es contribuir con la formulación de teorías que ayuden a la explicación de la realidad concreta, encontrando en ellas los elementos que permitan entender los problemas que se están investigando y descubrir las reglas que hacen funcionar esta realidad concreta y relacionarlas con la realidad social global.

"Si se quiere entender la realidad, hay que "interpretarla". Si se quiere que los campesinos no sólo jueguen sino que participen activamente en la construcción de una realidad social, es necesario que entiendan las reglas del juego y busquen cambiar las que no les satisfagan.

La acción del promotor no es la de inculcar, es decir, un promotor no es un charlatán, que va y convence a la comunidad de cuáles son las reglas del juego y que toda la comunidad los acepte como si fueran un dogma. La acción del promotor es más bien descubrir, junto con la comunidad, las reglas que hacen funcionar la realidad concreta que viven, para así poder transformarla"⁷⁹

El papel principal del grupo promotor es dar elementos teóricos a la comunidad para que pueda darle una nueva lectura a su realidad, interpretándola.

Es también trabajo del equipo promotor contribuir con métodos, técnicas e instrumentos para la investigación y estudiar el desarrollo histórico de la comunidad, explicándolos de forma sencilla y poniéndolos a la disposición de los interesados⁸⁰.

Los miembros del equipo promotor necesitan verse como educandos y comprometerse con el proceso desde sus inicios hasta el final, evitando acciones que pongan en peligro a los miembros de la comunidad.

⁷⁹ SOTELO, José y SCHMELKES, Silvia. Pp. 44

⁸⁰ De Schutter, Antón. *Investigación Participativa: una opción metodológica para la educación de adultos*. P. 122.

Los teóricos de la Investigación Participativa reconocen tres formas de relación que se establecen usualmente entre la comunidad y el equipo promotor:

1. El equipo asesora temporalmente un proceso iniciado por la comunidad, investigando junto con ellos un tema o temas específicos de un proceso que ya estaba iniciado.
2. El equipo inicia un proceso, lo asesora un tiempo y se retira cuando considera que la comunidad puede terminar la IP sin su asesoría.
3. El equipo se compromete de manera estable con el proceso de la comunidad, y realiza con ellos toda la investigación⁸¹.

El tipo de trabajo a utilizar depende de las necesidades de cada grupo con el que se trabaja, el momento en el que el equipo promotor se incorpora al trabajo y la disposición de este.

3.5 ALCANCES Y LIMITACIONES DE LA INVESTIGACIÓN PARTICIPATIVA.

La Investigación Participativa es una metodología que establece lineamientos generales que pueden ser llevados a cabo de acuerdo a las características propias de cada comunidad, respetando su historia y el conocimiento previo que todos los integrantes del lugar poseen.

Sin embargo, esta diversidad en el enfoque provoca "vacíos" al interior de la metodología que en el trabajo práctico pueden convertirse en limitaciones o problemas y de los cuales el equipo promotor debe ser consciente.

En el Encuentro Nacional sobre Investigación Participativa en el Medio Rural llevado a cabo en Morelia, Mich., del 23 al 27 de agosto de 1982, expertos en este tipo de investigación como José Sotelo, Silvia Schmelke, Antón de Schutter, Yolanda Sanguinetti, entre otros, expusieron su trabajo con distintas comunidades del país.

A partir del análisis conjunto de sus experiencias individuales plantearon las dificultades que encontraron en el trabajo directo con la gente, y que tradujeron en planteamientos sobre los huecos metodológicos que es necesario llenar para mejorar los resultados que se pueden obtener.

Destacan entre ellos:

⁸¹ FUENTES, Jorge. (comp.) *La organización de los campesinos y los problemas de la investigación participativa*. Pp. 374-375

- La dificultad para separar el conocimiento popular de la información aportada por los promotores.
- El riesgo de que la investigación pueda ser recuperada por los grupos dominantes del Estado.
- La relación del grupo promotor con la comunidad, sus líneas políticas, su nivel de compromiso y su forma de actuación.
- La delimitación de la zona y el grupo de gente con el que van a trabajar los promotores.
- Las decisiones alrededor de la teoría que se va a utilizar como guía (que teoría es más adecuada, a partir de que elementos se elige).
- La falta de claridad en la evaluación, si ésta debe estar en función de los criterios del grupo promotor o de la comunidad⁶².

A pesar de estas interrogantes, en el encuentro se presentan diversas experiencias concretas con buenos resultados que marcan los alcances que puede tener la Investigación Participativa⁶³.

- ❖ La Investigación Participativa a diferencia de la investigación tradicional está comprometida con la búsqueda de la transformación social, y sus resultados permiten el planteamiento de acciones inmediatas.
- ❖ Conjuga la investigación y la promoción popular como un solo proceso, poniendo el conocimiento al servicio de la transformación de la sociedad al obtenerlos junto con las clases populares.
- ❖ Responde al planteamiento epistemológico de que la realidad se conoce transformándola e interpretándola dialógicamente y al planteamiento sociológico de que la realidad social se transforma colectivamente a partir de las organizaciones de base.

⁶² Ibidem. Pp. 363-370

⁶³ José Sotelo y Silvia Schmelkez presentan su trabajo en las comunidades de la Sierra Norte del Estado de Guerrero, donde lograron devolver los ejidos a los campesinos con los que trabajaron, los cuales habían sido vendidos en condiciones de desventaja y de forma ilícita. Su forma de trabajo, construyendo y reconstruyendo objetos de estudio de acuerdo a las circunstancias con las que trabajaban y el replanteamiento de las hipótesis cuando encontraban problemas derivados de variables que no habían sido tomadas en cuenta, son muy ilustrativos para entender las dificultades y las formas de solución que utilizan los expertos en Investigación Participativa.

- ❖ La Investigación Participativa es un proceso permanente. no es un esfuerzo aislado y actuante solo en una breve fase en el tiempo, se inscribe en el esfuerzo integrado de desarrollo y cambio social.

3.6 ALTERNATIVAS DENTRO DE LA INVESTIGACIÓN PARTICIPATIVA.

La Investigación Participativa es una metodología que tiende a la diversificación de procedimientos y técnicas, más que a un solo modelo, o más bien es un modelo global con alternativas, que comparten rasgos metodológicos y se adaptan a las circunstancias particulares de las comunidades.

Entre las distintas propuestas de trabajo, encontramos:

- ✓ Investigación acción. (Fals Borda, Moser, Hulzer)
- ✓ Investigación militante (Acosta, Briceño, Lenz, Molano)
- ✓ Autodiagnóstico (José Sotelo)
- ✓ Encuesta participante (Le Boterf)
- ✓ Encuesta conscientizante (De Oliveira)
- ✓ Seminario operacional (De Clerk)
- ✓ Laboratorio experimental (Santos de Morales)
- ✓ Taller experimental (Yopo, Bosco Pinto)⁸⁴

3.7 AUTODIAGNÓSTICO

Cuando describimos los problemas a los que se enfrenta la comunidad mazahua San Mateo, hablamos de la imposición de los programas de desarrollo que se han llevado a cabo en la comunidad.

Entre las alternativas que presenta la Investigación Participativa, el autodiagnóstico destaca por ser un proceso que parte de los intereses de la comunidad y puede iniciarse en cualquier momento, cuando la comunidad necesite de información para tomar alguna decisión.

La comunidad San Mateo, actualmente tiene problemas legales debido a la invasión del predio que llevaron a cabo alrededor de 40 de las familias más jóvenes, que no querían ya vivir con sus familias, lo que provoca una situación de angustia entre ellos, pues los han amenazado con desalojarlos o llevarlos

⁸⁴ DE SCHUTTER Antón y YOPO Boris. *Desarrollo y perspectiva de la Investigación Participativa*. En VEJARANO, op. cit. P. II-1.

presos si no desocupan el terreno, sin embargo, ellos se niegan a dejarlo argumentando que pueden conseguir el dinero para pagarlo.

El autodiagnóstico podría ser una herramienta que les permitiera conocer su situación real, y a partir de ésta, tomar las decisiones adecuadas y llevar a cabo las acciones requeridas para resolver su situación.

Utilizando el autodiagnóstico la comunidad estudia y ordena las causas de sus problemas y a partir de los resultados obtenidos puede tomar decisiones conjuntas para modificar su realidad en beneficio de todos.

Para ello se requiere la organización y que ésta tenga como objetivo de su acción llevar a cabo el autodiagnóstico.

Al definir el problema concreto que se desea resolver, se analiza y se busca información de cada una de las partes obtenidas. El conjunto de todas estas investigaciones forman el autodiagnóstico⁸⁵.

Las funciones específicas que tienen los involucrados en este proceso son:

- * *El promotor o equipo de promotores.* Su trabajo es orientar el análisis utilizando una teoría para descubrir con la organización las leyes, las reglas y las causas por las que ocurre un problema, descubriendo junto con la comunidad los elementos que se pueden utilizar para cambiarla.

Los pasos que pueden seguir son:

- * Insertarse en la comunidad y la región.
 - * Ubicar los sectores de la población con los que se van a comprometer a trabajar.
 - * Identificar el proceso actual de la comunidad.
 - * Descubrir las organizaciones que existen dentro de la comunidad y a los pobladores más interesados en organizarse para trabajar a favor de todos.
 - * Motivar a la comunidad, sobre la utilidad del autodiagnóstico.
-
- * *La organización comunitaria*^{*}. Es quien decide específicamente lo que le interesa investigar de acuerdo a los intereses de todos. Es la responsable de hacer la investigación, de analizar los resultados obtenidos, de buscar caminos para resolver los problemas, de decidir que camino es el más conveniente, y de tomarlo. Dentro de la

⁸⁵ El presente capítulo se obtuvo en su totalidad de: SOTELO José y SCHMELKES Sylvia. *Op. cit.*
^{*} José Sotelo la llama "organización campesina", nosotros en relación a nuestro contexto la llamaremos "organización comunitaria".

comunidad puede haber sectores que se beneficien del trabajo de otros, y por lo tanto deben ser excluidos del autodiagnóstico.

- *Los pobladores más conscientes y comprometidos.* Destacan del grupo demostrando su solidaridad, compromiso y conciencia, y pueden guiar al resto de la organización para lograr mejores resultados. Sin embargo, el trabajo conjunto entre estos y los promotores, deberá tener como base el trabajo realizado con el resto de la organización.
- *La comunidad o pueblo donde se realiza.* Los pobladores que no pertenecen a la organización por distintos motivos, pero están interesados en llevar a cabo las acciones que se decidan con los resultados del autodiagnóstico, pueden aportar información y apoyar las acciones que realice la organización, o integrarse a ella si deciden que es conveniente para ellos.
- *La sociedad más amplia.* Organizaciones con problemas similares pueden unirse y hacer un autodiagnóstico en conjunto, formando una asociación más grande que les permita obtener mejores resultados y quizá de forma más rápida.

El autodiagnóstico es una herramienta para conocer la realidad a partir de la definición de un problema concreto y el análisis e investigación de los temas relacionados con este. A partir de este conocimiento se pueden tomar las decisiones más adecuadas para modificar la realidad.

Consta de tres partes:

- La teoría.

A partir de la construcción de un marco teórico, la realidad deja de aparecer como la única posible al establecerse que esta realidad social es producto de circunstancias causales.

El descubrimiento de estas circunstancias nos permite entender cómo se relaciona la economía con la política y la educación que son como "reglas del juego" de la sociedad.

Al interpretar la realidad y entender los procesos que la componen se pueden proponer cambios que resuelvan los problemas que enfrenta la comunidad.

- El método.

El autodagnóstico es un método de investigación sencillo basado en los principios de la Investigación Participativa. Su finalidad es reconocer los problemas particulares de quienes sufren alguna situación injusta.

Los pasos que se proponen y que pueden ser cambiados de acuerdo a las necesidades de cada comunidad son:

- ✦ *Primer paso:* Definir el problema que se quiere investigar con claridad y precisión. La comunidad es quien debe definirlo, aunque el equipo promotor puede hacer propuestas respetando su opinión y sin tratar de imponer la suya.

- ✦ *Segundo paso:* Relacionar el problema con la teoría, obteniendo de esta los elementos que sirvan para entenderlo mejor. Se forma así un marco teórico que ayuda a ordenar lo que ya se conoce del problema y a darle una interpretación a la realidad, con lo que aumenta el conocimiento previo que se tenía sobre ella.

- ✦ *Tercer paso:* Clarificar lo que nos interesa investigar del problema poniéndole un objetivo a la investigación en base a la interpretación de la realidad que se definió con la teoría. A partir de este objetivo se plantean suposiciones respecto a lo que creemos que origina el problema, es decir formulamos hipótesis*.

- ✦ *Cuarto paso:* Señalar con claridad el tipo de información que se requiere para probar que el problema existe como esta planteado, para lo que se requiere examinar los datos que pueden ser útiles para saber lo que nos interesa investigar y reflexionar sobre la utilidad de los resultados que obtengamos al investigar estos datos.

- ✦ *Quinto paso:* Definir cual es la forma lógica de conseguir la información necesaria en base al lugar donde se puede encontrar esta información (en las leyes, algún documento, la tiene la comunidad en su conjunto).

* La investigación puede tener más de un objetivo.

✦ *Sexto paso:* Elegir la técnica más adecuada para obtener la información de acuerdo al lugar donde se encuentre y anotarla en registros para no olvidarla. Estas técnicas pueden ser la observación, la encuesta o cuestionario, la investigación documental, etc.

✦ *Séptimo paso:* Decidir como se va a ordenar la información recabada, como se va a clasificar y como se va a analizar. Para ello es necesario revisar las preguntas que se han hecho y ver si están de acuerdo con el marco teórico, con lo que se verifica su utilidad y se pueden agrupar y relacionar.

✦ *Octavo paso:* Preparar a los investigadores en la recolección de datos y en la importancia de las anotaciones.

✦ *Noveno paso:* Obtener la información en las fuentes establecidas y hacer una retroalimentación diaria entre las personas encargadas para afinar procedimientos.

✦ *Décimo paso:* Se ordena la información obtenida con base en los temas requeridos para la investigación y después según las respuestas o datos obtenidos. Se establecen relaciones entre los datos para obtener conclusiones y describir el problema investigado por medio de estos datos. Este paso requiere de suficiente tiempo para poder llegar a conclusiones adecuadas, de disciplina para no perder el hilo conductor de nuestra interpretación y de el apoyo permanente del equipo promotor.

✦ *Onceavo paso:* Socializar la información obtenida dándola a conocer a toda la gente que el equipo campesino de investigación considere conveniente, para lo que se pueden utilizar carteles o periódicos murales, sociodrama, teatro quífol o audiovisuales.

✦ *Doceavo paso:* Encontrar soluciones al problema analizando las conclusiones obtenidas, es decir, el porqué existe el problema que se investigo, los aportes de la teoría a la realidad concreta, etc.

Cuando hemos logrado encontrar las causas del problema que se decidió investigar y entendemos cuales son los procesos que existen dentro de la realidad para que ese problema funcione de determinada manera, podemos proponer cambios que modifiquen esta realidad y sean soluciones adecuadas para que el problema desaparezca.

Este paso también tiene varios puntos y José Sotelo lo denomina:

- Programación para la acción.

- Primer paso: Definir brevemente el cambio que se espera lograr, es decir, ponerte un objetivo a las acciones que se realizarán en base a las conclusiones que se obtuvieron en el paso anterior y a los intereses de toda la comunidad participante.
- Segundo paso: Descubrir las alternativas o formas de solucionar el problema, anotando todas las que se consideren convenientes aun cuando suenen parecidas, pues quizá con la combinación de estas puedan surgir nuevas alternativas.
- Tercer paso: Analizar de las alternativas propuestas cuales son posibles de realizar. Se debe buscar que la acción sea efectiva o por lo menos tener posibilidades de serlo. Es conveniente en este paso escribir el análisis que se hace de cada alternativa y el motivo por el que se rechaza o se acepta para la acción.
- Cuarto paso: Analizar las ventajas y los problemas que presentan las alternativas posibles, previniendo las dificultades para poder enfrentarlas o evitarlas.
- Quinto paso: Elegir la o las alternativas más convenientes, y el momento en que pueden ser llevadas a cabo.
- Sexto paso: Fijarse metas concretas, o pasos previos al logro del objetivo, y lo que se propone lograr con cada una. Estas metas deben indicar que se quiere lograr, quien lo va a lograr, en donde y en cuanto tiempo. Deben ser metas concretas para poder evaluarlas fácilmente.
- Séptimo paso: Señalar a los responsables de cumplir cada una de las tareas o actividades propuestas para lograr las metas concretas y calendarizarlas para poder llevarlas a cabo.
- Octavo paso: Realización de lo planeado con una evaluación continua de las acciones y los problemas que se van teniendo.
- Noveno paso: Logro del objetivo. A partir de aquí, se puede reiniciar el proceso, para la resolución de nuevos problemas.

Como hemos visto a lo largo de este apartado, el autodiagnóstico puede ser una estrategia útil en la resolución de los problemas concretos de una comunidad.

En el caso de la comunidad San Mateo, el autodiagnóstico puede ser una herramienta útil para resolver sus problemas actuales, con el apoyo de un equipo promotor, pero siendo ellos los principales actores del proceso.

4. PLAN DE TRABAJO

4.1 PRESENTACIÓN

Nuestra tesis se sustenta en la premisa de que el uso de la Investigación Participativa permite a los involucrados construir sus propios objetos de estudio de acuerdo a sus necesidades reales y proponer alternativas de solución posibles de llevarse a cabo en el corto plazo.

De acuerdo a las características de la comunidad San Mateo, propusimos la Investigación Participativa como la mejor alternativa para fomentar el desarrollo comunitario.

Por ello, al analizar el proceso que seguimos en el trabajo conjunto, analizaremos a la par nuestras primeras intervenciones en la comunidad, donde utilizamos metodologías distintas.

Llamaremos Taller A) y Taller B) a nuestros primeros trabajos y Taller C) al trabajo con la Investigación Participativa en la comunidad y los dividiremos en tres momentos: elaboración, desarrollo y resultados.

4.1.1 ELABORACIÓN

Taller A)

Este primer taller, llevado a cabo por Iniciativa del Instituto Nacional Indigenista, quien a finales de 1998 convocó la participación de una psicóloga, una trabajadora social, una pedagoga, dos titiriteros profesionales, un boy scout y dos asistentes para llevarlo a cabo, fue nuestro primer acercamiento a la comunidad, nos permitió conocerlos, que ellos nos conocieran a nosotros y reconocer algunas de sus problemáticas.

El primer paso para la elaboración del taller que el INI denominó "Prevención del uso y abuso de las drogas y el alcohol", fue formar el equipo, plantear las ideas generales y hacer una visita a la comunidad.

En febrero de 1999, acudimos por primera vez para preguntarles su opinión sobre el taller y definir los horarios en los que lo llevaríamos a cabo.

La comunidad expresó su interés en el taller y programamos la fecha de inicio para dos semanas después, lo que no se pudo realizar porque su elaboración nos llevó más tiempo del que teníamos planeado.

Durante los meses de febrero a abril elaboramos cartas descriptivas con las dinámicas que utilizaríamos en los talleres. Utilizamos la metodología de Centros de Integración Juvenil, según la cual la mejor forma de prevenir el uso de las drogas y el alcohol es logrando que el individuo tome conciencia de la importancia de mantener el equilibrio en su vida entre los aspectos biológico, psicológico y social, por lo que debe procurar mantenerse sano alimentándose adecuadamente, haciendo ejercicio, asistiendo a la escuela o consiguiendo un trabajo que sea de su agrado, teniendo buenas relaciones con su entorno y su familia, etc. El hablar directamente de temas como los distintos tipos de drogas que existen o los efectos de consumir alcohol u otras sustancias nocivas puede llevar a los niños y adolescentes a probarlas por curiosidad.

Por ello, planteamos temas diversos, como la salud, la familia, los derechos de los niños, el desarrollo infantil, etc., en un taller para padres con diversas dinámicas como sociodrama y dibujos, entre otros y uno para niños donde fabricarían cada sesión títeres muy sencillos con distintos materiales y representarían los temas mencionados.

Taller B)

El taller para la Integración comunitaria fue planteado por la responsable de la comunidad por parte del Instituto Nacional Indigenista como una necesidad para poder realizar mejor su trabajo a principios del año 2000, considerando que la desintegración familiar y social que se vivía dentro de ella era la razón principal de la falta de interés real por los proyectos que el INI proponía, pues los habitantes de la comunidad se inscribían a todos los cursos y proyectos que les presentaba, pero no asistían o dejaban los proyectos inconclusos.

Se formó un equipo integrado por una socióloga rural, una psicóloga, un boy scout y una pedagoga.

El taller se diseñó dirigido a cuatro tipos de población: los niños pequeños, los adolescentes, las adolescentes y los padres, debido sobre todo a la dificultad del taller anterior para trabajar con niños de distintas edades. Realizamos las cartas descriptivas que explicaban los temas y las actividades a realizar de acuerdo a la edad de cada grupo, proponiendo técnicas de psicomotricidad para los más pequeños, sexualidad, desarrollo, autoestima, plan de vida y autoconcepto para los y las adolescentes, (enfazando los tres primeros temas para las mujeres y los otros dos para los hombres) y desarrollo infantil, violencia Intrafamiliar, sexualidad y relaciones familiares para los padres.

A pesar de la necesidad planteada por la responsable del grupo, las personas que diseñamos el taller dejamos de lado el planteamiento de la integración comunitaria, y lo elaboramos con los mismos temas que el primer taller.

Taller C)

Al analizar la situación de la comunidad después de dos intervenciones, reconocimos que continuaban teniendo los mismos problemas de alcoholismo, drogadicción y desintegración, lo que nos llevó a plantearnos interrogantes como:

- ✓ ¿Qué podemos hacer para mejorar nuestro trabajo?
- ✓ ¿Cuál puede ser la estrategia más adecuada para obtener resultados tangibles?
- ✓ ¿Cuáles son los retos a los que nos enfrentamos?
- ✓ ¿Sus problemas son compartidos por otros indígenas migrantes?

Decidimos que el primer paso que llevaríamos a cabo sería reconocer lo propio del grupo étnico mazahua, su lugar de origen, su historia y las características que los diferencian de otros grupos, para lo que recabamos información sobre ellos, algunos mapas y fotos ilustrativas de su forma de vida.

Continuamos con una búsqueda de datos sobre las condiciones de vida que tienen los indígenas en general que se desplazan de distintos puntos de la República a la ciudad de México.

Reconocimos los lugares y los grupos con mayores índices de migración, las causas de ésta y los problemas más comunes que tienen que enfrentar en la ciudad, como discriminación, hacinamiento, falta de oportunidades y dificultad para conseguir empleo, siendo éstos los mismos problemas que enfrenta la comunidad San Mateo.

Con esta información, buscamos una metodología adecuada a su realidad concreta, con la finalidad de que nuestra intervención fuera más que una imposición, una propuesta educativa con la que la comunidad pudiese trabajar posteriormente sin la ayuda de un promotor que guiará el trabajo.

Reconocimos la IP como la propuesta más adecuada para lo que queríamos lograr en el trabajo conjunto con la comunidad, y seguimos nuestro trabajo construyendo un marco teórico a partir de los escritos de los expertos en IP, como José Sotelo, Silvy Schmelkes, Antón de Schutter entre otros.

4.1.2 DESARROLLO

Taller A)

El primer taller se realizó durante los meses de abril y mayo de 1999 dentro de la comunidad, los días lunes por la tarde con los padres y los sábados por la mañana con los niños.

El taller para padres se llevaba a cabo en la estancia de la casa de una de las asistentes, comenzó con una asistencia aproximada de 12 mujeres y fue disminuyendo conforme el taller avanzaba, terminando con 4 o 5 únicamente⁸⁶. La participación fue mínima, las asistentes realizaban las dinámicas pero se negaban a expresar su opinión sobre los temas.

El taller para niños tenía la desventaja de que se realizaba en la calle, y aunque ésta no es muy transitada, sí tiene circulación para automóviles, lo que dificultaba el trabajo y nos exponía a agresiones verbales de los vecinos. Además, asistían alrededor de 50 niños al taller, pero sólo por momentos, pues iban a su casa y regresaban en otro momento, queriendo participar en las actividades de ese momento únicamente y complicándolas.

La coordinación del INI decidió que este taller se impartiría en un parque cercano y que sólo asistirían los hijos de las asistentes al taller de padres. La medida fue injusta y agresiva para algunos niños, quienes nos amenazaban con agredirnos con vidrios (llegando a dañar el material con ellos), pero a la vez permitió que se trabajara de forma ordenada y se pudieran escuchar las opiniones y las ideas de los participantes.

El taller terminó con una asistencia de entre 15 y 18 niños a un paseo al pueblo de San Pablo Oxtotepec, caracterizado por las buenas relaciones entre sus habitantes y por su interés en los proyectos productivos comunitarios.

Taller B)

El taller para la Integración Comunitaria se llevó a cabo de agosto a octubre del año 2000, con la asistencia de aproximadamente 10 mujeres al taller de padres, 7 niños pequeños, 6 mujeres y 7 hombres adolescentes.

⁸⁶ Una constante en los tres momentos de intervención con la comunidad es la asistencia de mujeres únicamente en el caso de las personas mayores. La actitud de algunos hombres es quedarse en algún lugar donde no sean vistos pero desde donde puedan escuchar, mientras otros prefieren quedarse en su casa y no asistir a las reuniones. El índice de madres solteras es alto (aunque no tenemos el dato preciso), lo que también influye en el hecho de que sean mujeres únicamente las asistentes.

El taller para padres fue decreciendo en participación, finalizando con alrededor de 3 o 4 personas. Los temas abordados parecían aburrir a las participantes, quienes en algunas ocasiones se negaron a participar o parecían incomodadas con algunas dinámicas, como cuando se les pidió dibujar una mujer desnuda para el tema de sexualidad o hacer un sociodrama sobre la violencia familiar.

En el taller de niños éstos participaban elaborando las figuras de papel que se les solicitaba, haciendo dibujos, recortes y otras dinámicas, algunos de ellos mejoraron su destreza con el transcurso del taller.

El taller de las adolescentes contemplaba sobre todo temas de sexualidad y autoestima y las participantes se mostraron muy interesadas en ellos, realizando preguntas y proponiendo temas nuevos para otras sesiones.

Con los adolescentes se trabajó con mayor atención autoestima, autoconcepto y proyecto de vida. Manifestaron sus dificultades para salir adelante en la situación de pobreza y marginación que vivían, en un medio donde abundaban los golpes, las malas palabras, el alcoholismo y la drogadicción.

Taller C)

El primer paso para iniciar la Investigación Participativa fue exponer a la comunidad la metodología, invitándolos a participar y explicando los papeles que nos tocaría desempeñar al llevarse a cabo.

La comunidad estuvo de acuerdo, y al preguntarles sobre los problemas que les parecían más urgentes de solución y cual querían investigar la respuesta fue:

- Violencia intrafamiliar.
- Falta de comunicación entre los habitantes.
- Legalización del predio.

Decidieron que el problema a investigar sería la violencia intrafamiliar que padecen todos los días, su preocupación principal son los golpes y malos tratos que dan a sus hijos.

Una vez definido el problema, buscamos una teoría que nos ayudará a entender la realidad concreta y analizarla a partir de la realidad global.

Para ello recabamos la siguiente información:

LA VIOLENCIA INTRAFAMILIAR*

Entre las reglas que la sociedad ha establecido, existen algunas jerarquías que se hacen pasar como naturales, y que confieren a una persona mayor poder que a otra.

Entre ellas se encuentran los privilegios que se les dan a los hombres sobre las mujeres, a los padres sobre los hijos, o a los adultos sobre los niños.

Sin embargo, estas jerarquías no son naturales, son normas que la sociedad ha impuesto para su adecuado funcionamiento, pero cuando se abusa de ellas se transforman en relaciones inequitativas de poder.

La familia tradicional como microcosmos de la sociedad, puede reproducir estas formas de relación, dando por ejemplo mayores privilegios a los hombres que a las mujeres, tomando como privilegio una ventaja que se obtiene por pertenecer a un grupo, en este caso al sexo masculino.

Estos privilegios pueden ser el alentar a los varones para desarrollar mayor autonomía, no darles responsabilidades en las labores domésticas, o proporcionarles más oportunidades escolares.

La creencia de que estas jerarquías son necesarias en las relaciones humanas puede desencadenar la violencia que puede ser definida como un abuso de poder, dentro de una familia.

Por ejemplo, al ser el hombre quien tiene la autoridad en la relación y quien impone la disciplina, tiene permitido el mal uso del poder, sin restricciones ni responsabilidad, abusando de él y utilizándolo sobre otra persona para aumentar su fuerza y autoridad, ejercer el control y dominio y causar sometimiento o daño.

Estas conductas pueden ser por acción o por omisión y sus efectos tienen un impacto destructivo en la salud física, mental y en la vida social provocando dolor, deterioro y confusión, depresión, aislamiento, fracaso escolar o bajo rendimiento laboral.

Estos esquemas sociales pueden ser difíciles de romper por los mitos que existen alrededor de ellos, como son:

- * *La violencia intrafamiliar es un asunto privado, sin consecuencias sociales.*
- * *Los hombres son violentos por naturaleza y no por los mensajes sociales y familiares que*

* Tomado del libro: RUIZ, Guadalupe y FAWCETT Gillian. *Rostros y máscaras de la violencia.*

reciben.

- ↘ La violencia es normal en ciertas circunstancias.

Estos mitos pueden ocasionar que los efectos de la violencia no sean reconocidos ni por las víctimas ni por el agresor, y que puedan ser confundidos con expresiones de interés y de amor asociadas a las parejas casadas con hijos.

El enojo es una emoción que puede servir para señalar que algo anda mal, molesta o duele y que requiere un cambio, pero no es un pretexto para generar la violencia. La guerra es un ejemplo de la forma en que dos estados resuelven en forma violenta sus conflictos.

La sociedad promueve la violencia como un forma de resolver los conflictos en las relaciones interpersonales, dirigiendo el enojo hacia otras personas. No se alienta a expresar sentimientos en forma verbal, sino a trasladarlos a la acción, en forma de enojo, que sirve para ocultar el dolor, la humillación, la vulnerabilidad o la impotencia, por lo que la violencia se vuelve un forma de escape para las emociones reprimidas.

Este mal manejo de las emociones puede llevar a dirigir el enojo y la violencia hacia personas que no lo provocaron, como los hijos, o reprimen el enojo, provocando depresión o enfermedades psicosomáticas como dolores de cabeza, espalda, colitis, dermatitis, asma. Estas restricciones provocan la acumulación del enojo, y cuando por fin es expresado, es de manera exagerada y violenta, que genera sentimientos de culpa.

Otro factor que puede desencadenar la violencia es una baja autoestima, definida como las condiciones de menosprecio de la propia persona, que se encuentran incorporadas a la personalidad como secuela de crianza y propiciadas también por el contexto social.

Cuando una persona tiene baja autoestima, no tiene confianza en sí misma y frente a un conflicto puede actuar de forma violenta, al no sentirse capaz de resolverlo.

En el oriente, el concepto de conflicto implica tanto crisis como oportunidad, pues es esencial para desencadenar los cambios en las relaciones y para que cada persona pueda crecer. El resultado ideal del surgimiento de conflictos en una relación, sería que al transformarse la visión idealizada de la pareja se diera paso a la etapa de conocimiento mutuo y no a la violencia.

El conflicto interpersonal surge cuando alguien encuentra en el comportamiento de los demás un obstáculo que se interpone en el logro y satisfacción de las propias necesidades y objetivos. En todo el

conflicto se trata de hacer valer los intereses propios, del mismo modo que la persona con la que se tiene el conflicto intenta hacer valer los suyos. La oportunidad que ofrece el conflicto reside en poner a prueba las habilidades para la comunicación interpersonal y la asertividad.

Encontrar una solución exitosa conduce al crecimiento personal y genera un clima de satisfacción mutua.

La asertividad sirve para manejar el enojo y protegerse contra el abuso, comunicarse efectivamente y promover el respeto hacia otras personas, requisitos indispensables para la negociación.

Elementos de la conducta asertiva:

- ✦ Saber lo que se piensa, siente o necesita.
- ✦ Responder a las situaciones de abuso sin lastimar, ni lastimarse.
- ✦ Responsabilizarse por los propios actos.
- ✦ Respetar a los demás, al colocarlos en plano de igualdad.

Pasos para la expresión asertiva del enojo:

- 1) Describir la situación sin etiquetar ni culpar, de forma específica y concreta.
- 2) Expresar los sentimientos respecto a la situación en primera persona.
- 3) Pedirle con palabras adecuadas a la otra persona lo que se quiere o necesita.

La negociación requiere de aquellas habilidades con las que se intenta lograr acuerdos cuando se producen divergencias de intereses y disparidad de deseos. La negociación es la alternativa que ofrece mayores garantías de respeto humano, es la más difícil y la que demanda mayor creatividad.

Requisitos para negociar:

- ▶ Un clima favorable en donde las dos partes estén igualmente dispuestas a entrar en el proceso.
- ▶ El respeto, la flexibilidad y la capacidad de reconocer los errores cometidos.

Pasos para llegar a la negociación:

- ▶ Definir el conflicto en forma concreta, sin culpar ni generalizar.
- ▶ Ofrecer alternativas como ¿Qué podemos hacer?, ¿A ti qué se te ocurre?
- ▶ Evaluar alternativas y decidir.

Existen aspectos de la vida de las personas que no están sujetos a negociación, por lo que ésta podría no tener éxito si no aceptamos y respetamos estos aspectos.

En la siguiente reunión se presentó la información recabada, (expuesta en forma oral pues algunos no saben leer) y a partir de ella, se analizaron los problemas de violencia intrafamiliar que padecen.

Las conclusiones obtenidas fueron las siguientes:

- ☛ La educación que los miembros de la comunidad dan a sus hijos es imponiendo jerarquías, privilegiando la posición de los padres sobre los hijos y obligándolos a realizar actividades que ellos no quieren o no comprenden.
- ☛ Los hombres tienen dominio sobre las mujeres y los hijos, controlan sus actividades y a veces abusan de su autoridad. Un dato curioso es que por lo general, ellas tienen mayores ingresos que ellos, pero esto no implica que puedan tener autoridad.
- ☛ Fueron educados con violencia y están educando a sus hijos con violencia.
- ☛ Regañan, golpean y castigan a sus hijos por miedo a las críticas de los vecinos.
- ☛ El enojo los lleva a la violencia, pero por lo general es enojo por cosas pasadas, por recuerdos de su infancia o sentimientos acumulados.
- ☛ Los conflictos dentro de cada familia y entre las familias casi siempre llevan a la violencia física y verbal.

Una vez analizadas las causas que originan la violencia dentro de la comunidad, el siguiente paso fue hacer un programa para definir las acciones que se tendrían que llevar a cabo para reducir los niveles de violencia intrafamiliar.

Las propuestas fueron las siguientes:

- Tomar terapia individual.
- Crear un taller entre los miembros interesados para compartir experiencias, desahogar sentimientos negativos y no lastimar a sus familias.
- Obligar a cada persona a decir lo que le molesta.

La primera alternativa presentó dificultades para llevarse a cabo, ante la falta de recursos económicos para pagar un terapeuta.

La tercera alternativa no fue aceptada por todos los miembros de la comunidad, pues no deseaban que se les obligara a expresar sus sentimientos.

Se eligió la segunda alternativa: crear un taller para compartir experiencias y desahogar sentimientos negativos, para entender las cosas que les molestan y porque les molestan y explicarlas a sus hijos sin necesidad de recurrir a la violencia.

La meta que se quiere lograr es reducir los niveles de estrés de los participantes y mejorar sus relaciones como vecinos.

Se utilizará como guía las conclusiones que obtuvieron a partir de la teoría planteada, y discutirán sus dificultades para manejar sus emociones adecuadamente. Las sesiones se llevarán a cabo todos los sábados a las once de la mañana, pues ese día no trabajan la mayor parte de ellos.

Descubrieron que la violencia intrafamiliar no es un problema aislado, de cada familia, pues involucra a todos los que habitan la comunidad y en parte tiene raíces en la situación de pobreza, marginación y hacinamiento en que están inmersos.

Al ser un problema compartido lo pueden resolver entre todos de forma más rápida y fácil.

Durante seis semanas, del 3 de abril al 15 de mayo de 2004 entre 10 y 12 habitantes de la comunidad (mujeres únicamente) se reunieron todos los sábados a las once de la mañana en el patio del predio ocupado para comentar sus experiencias.

Las sesiones se desarrollaron en forma libre, sin una temática establecida, utilizando como guía el marco teórico que ya se tenía de antemano.

Los temas que asociaron a la violencia intrafamiliar y que se discutieron en las sesiones fueron:

- Relación entre padres e hijos
- Negociación
- Discriminación
- Comunicación
- Paternidad responsable

- ✦ Alcoholismo
- ✦ Integración comunitaria

4.1.3 RESULTADOS

Taller A)

El objetivo del primer taller planteado como la disminución del consumo del alcohol y las drogas en la comunidad no se cumplió, pero (aunque no estaba planteado en nuestro proyecto) se redujeron los índices de violencia entre los asistentes al taller, quienes pudieron manifestar algunas de las diferencias que tenían y por las que no se hablaban, y aunque no resolvieron sus problemas decidieron respetarse y tolerarse, pues la agresión no los beneficiaba.

Algunos niños tampoco se hablaban por los problemas de sus padres al principio del taller, pero también decidieron respetarse y al final pudieron jugar todos juntos.

Taller B)

Al concluir el taller para la Integración Comunitaria la comunidad no había alcanzado los niveles de comunicación y de cohesión que planteamos como objetivo. Como explicamos anteriormente, este taller tenía un objetivo general y unas dinámicas que no correspondían con lo que se querían lograr, por lo que no se lograron obtener los resultados esperados.

Sin embargo, podemos rescatar la participación de los niños y adolescentes en las sesiones, pues lo hicieron de forma entusiasta y en las evaluaciones finales manifestaron su interés por algunos temas de los que habían aprendido cosas interesantes y útiles para su vida como la sexualidad y la autoestima.

Taller C)

Durante el tiempo que duró el taller, los participantes (que se mantuvieron constantes en todas las sesiones) manifestaron la dificultad que tenían para controlar su carácter y acercarse a sus hijos de otra forma que no fueran gritos y golpes, debido a que sus padres no fueron afectuosos con ellos, y de quienes habían aprendido que demostrar amor era una forma de debilidad.

Descubrieron problemas comunes como la discriminación que sufrían sus hijos en la escuela por ser pobres y no llevar el uniforme y los útiles escolares en las condiciones "adecuadas" y también por tener rasgos indígenas*.

Dedujeron que muchas de las agresiones que sufrían en su familia y por parte de los vecinos se debían (entre otras cosas) al hecho de que la mayor parte de ellas eran madres solteras o divorciadas y les habían hecho creer que sus hijos crecerían sin expectativas y siendo agresivos con ellas por esta situación. Al plantearlo como problema común, y al analizar la situación llegaron a la conclusión de que no era necesariamente así, que ellas solas podían sacar adelante a sus hijos y educarlos adecuadamente aunque no tuvieran una pareja a su lado. Descubrieron también que gran parte de su agresividad hacia sus hijos era porque les recordaba a sus papás o porque tenían problemas con ellos y los desquitaban con sus hijos.

Concluyeron también que si querían mejorar las relaciones con sus hijos tenían que aprender a negociar, no a imponer y a explicarles a sus hijos las consecuencias que podría tener el no cumplir la negociación.

Detectaron que uno de los factores que desencadenaban la violencia con más frecuencia era el consumo de alcohol, pues cuando sentían que un problema las rebasaba tomaban para tratar de olvidarlo, sin conseguirlo, pero algunas tenían que seguir haciéndolo porque sentían que su cuerpo se los pedía. Concluyeron que si enfrentaban los problemas y buscaban alternativas como hablar o salir a caminar cuando estaban muy enojadas podrían dejar de tomar bebidas alcohólicas al menos de forma paulatina.

En la última sesión analizaron la evolución que habían tenido como personas menos violentas y como habían cambiado las relaciones dentro de sus familias, e hicieron carteles exponiendo al resto de la comunidad las conclusiones obtenidas en el taller.

* Este fue un factor común a pesar de que sus hijos asisten a distintas escuelas y están en grados escolares diversos.

CONCLUSIONES

A lo largo de las páginas anteriores reconocimos las características de la comunidad San Mateo, como integrante del grupo étnico mazahua y de las poblaciones indígenas migrantes a la ciudad de México.

Esto nos permitió observar que los problemas más urgentes de la comunidad como conjunto, por ejemplo el no acceso a los servicios de salud, la carencia de vivienda, el trabajo informal o ambulante, etc., son padecidos por muchos de los grupos indígenas que llegan a la ciudad de México en busca de mejores condiciones de vida, y que al no contar con estudios (o sólo con educación básica), ni dinero, tienen que subemplearse y vivir en baldíos o en bodegas, padeciendo discriminación, dotación de los servicios básicos de forma clientelar y asistencialista a cambio de votos o acarreos, desnutrición y violencia entre otras cosas.

Estas migraciones de grupos indígenas del interior de la República hacia la ciudad de México son consecuencia de las políticas del campo que se establecieron después del periodo cardenista, donde se favoreció a los grandes terratenientes y se dejó sin tierra a miles de pequeños productores que tuvieron que desplazarse a otros lugares para conseguir ingresos adicionales, pues no podían seguir viviendo de su producción. Algunos de ellos se fueron a la ciudad de México, de forma permanente o por temporadas.

A lo largo del presente trabajo ubicamos los problemas de la comunidad mazahua San Mateo dentro de un contexto más amplio, reconociendo las características de los mazahuas y los problemas de los indígenas migrantes a la ciudad de México, pero reconocimos la forma particular que estos problemas toman dentro de la comunidad, lo que nos permitió leer su realidad de una forma distinta a como habíamos venido reconociéndola.

Esta comunidad, al igual que otras, sufre las consecuencias del desplazamiento hacia un territorio heterogéneo, donde se lucha por el espacio y son rechazados, víctimas de la discriminación.

La ropa tradicional bordada a mano, característica de los mazahuas y que permite la distinción con otros grupos indígenas cercanos desaparece entre las telas de fabricación industrial, que es más barata, más fácil de conseguir y se puede ir con ella sin llamar la atención para no ser agredidos.

El rol que desempeñan los miembros dentro de las familias mazahuas también tiene que cambiar al llegar a la ciudad, pues tradicionalmente es el padre el principal proveedor, la esposa se encarga de las labores domésticas ayudada por las hijas y los hijos varones ayudan al padre con el pastoreo de los

BIBLIOGRAFÍA

- * AGUILAR, Ma. del Carmen. *La investigación participativa como opción metodológica para implementar programas de educación popular en México*. Tesis de licenciatura, Pedagogía, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, México, 1987, 69 p.
- * AGUIRRE, Gonzalo. *Formas de gobierno indígena*. Imprenta Universitaria, México, 1963, 221 p.
- * ARIAS, Beatriz. *Deformaciones del español en hablantes mazahuas y posibles causas que la originan*. Tesis de licenciatura, Letras Hispánicas, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, México, 1985, 169 p.
- * ARIZPE, Lourdes. *Campesinado y migración*. CONAFE, México, 1985, 153 p.
- * BASAURI, Carlos. *La población indígena de México*. 2ª. ed. Tomo III, INI, CONACULTA, México, 1990, 638 p.
- * BENITEZ, Fernando. *Los indios de México*. Libro I, 3ª ed., Ediciones Era, México, 1971, 513 p.
- * BRANIFF, Beatriz, et. al. *La Gran Chichimeca. El lugar de las rocas secas*. CONACULTA, México, 2001, 309 p.
- * CORTES, Efraín. *San Simón de la Laguna*. Instituto Nacional Indigenista, México, 1972, 165 p.
- * CHÁVEZ, Pedro. *Historia de las doctrinas filosóficas*. Alambra, México, 1996, 296 p.
- * FREIRE, Paulo. *Pedagogía del oprimido*. 54ª. ed. S. XXI editores, México, 2002, 245 p.
- * FUENTES, Jorge (compilador). *La organización de los campesinos y los problemas de la investigación participativa*. IMISAC, Michoacán, México, 1982, 156 p.
- * GRIESBACK, Margarita, et. al. *Con la calle en las venas*. Fundación Ednica, México, 1997, 215 p.
- * GUTIERREZ, Tomasa. *Nyampaní. Colección de bolsos con bordados mazahuas*. Tesis de licenciatura, Diseño Industrial, Facultad de Arquitectura, UNAM, México, 2001, 115 p.
- * HERNÁNDEZ, Hermilo. *Proceso de agroindustrialización y movimiento campesino en la década de los setentas*. Tesis de licenciatura, Sociología, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM, México, 1985, 110 p.
- * HERNÁNDEZ, Ma. del Carmen. *Investigación Participativa. (Propuesta metodológica)*. Tesis de licenciatura, Sociología, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM, México, 1985, 165 p.
- * KIEMELE, Mieldred. *Cuentos mazahuas*. Biblioteca Enciclopédica de México, México, 1979, 99 p.

- * LARTIGUE, Francois, *et. al.* *Las dinámicas de la población indígena. Cuestiones y debates actuales en México.* Miguel Ángel Porrúa, México, 2003, 476 p.
- * LEMOS, Rebeca. *La diversidad cultural y la impartición de justicia en la Ciudad de México, nuevo reto para los estudios de la antropología jurídica.* Ponencia presentada en el Congreso de Antropología Jurídica y Pluralismo Legal. Arica, México, 2000, 15 p.
- * LOAEZA, Norma. *La participación de los migrantes indígenas mazahuas en las organizaciones de vendedores ambulantes en el Centro histórico de la Ciudad de México, como ejemplo diferenciado de estrategia de sobrevivencia en el medio urbano.* Tesis de maestría, Estudios Latinoamericanos, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM, México 2002, 157 p.
- * MARTÍNEZ, Elsa. *Ensayos filosóficos.* UNAM, México, 1987, 114 p.
- * MÉNDEZ, Guadalupe. *Socialización en niños Mazahuas en la Ciudad de México.* Tesis de licenciatura, Psicología, Escuela Nacional de Estudios Superiores Iztacala, UNAM, México, 1998, 210 p.
- * MORALES, Edgar. *Color y diseño en el pueblo Mazahua. Introducción a la semiología de la indumentaria y de las artes textiles mazahuas.* Universidad Autónoma del Estado de México, México Registro en trámite, 238 p.
- * ----- *El sabor agrio en la cultura Mazahua.* Instituto Mexiquense de Cultura, México, 2000, 71 p.
- * MUÑOZ, Humberto, *et. al.* *Migración y desigualdad social en la Ciudad de México.* El Colegio de México, UNAM, México, 1997, 249 p.
- * NARCISO, María G. *Testimonios de vida de médicos indígenas tradicionales.* Libro 9, INI, México, 2001, 57 p.
- * PUIG, Josep, *et. al.* *Como fomentar la participación en la escuela.* Graó, Barcelona, 2000, 189 p.
- * QUINTANA, José Ma. *Investigación participativa. Educación de adultos.* Narcea, Madrid, 1986, 288 p.
- * ROMEU, Silvia. *El procesamiento de la raíz de zacatón entre los mazahuas.* Instituto Mexiquense de Cultura, México, 1994, 263 p.
- * RUBIAL, Antonio. *La hermana pobreza. El franciscanismo: de la Edad Media a la evangelización novohispana.* UNAM, Facultad de Filosofía y Letras, México, 1996, 198 p.
- * SAHAGÚN, Fray Bernardino de. *Historia General de las cosas de Nueva España.* 4ª ed., Porrúa, México, 1979, 466 p.
- * SCHUTTER, Antón de. *Investigación Participativa: una opción metodológica para la educación de adultos.* CREFAL, México, 1983, 165 p.

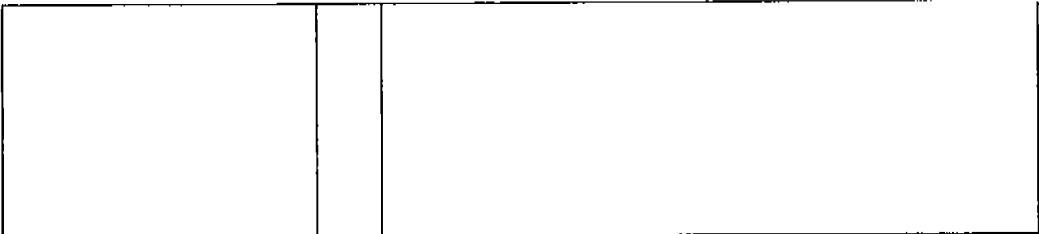
- * SOSA, Mario. *Ilustración de relatos mazahuas*. Tesis de licenciatura, Diseño Gráfico, Escuela Nacional de Artes Plásticas, UNAM, México, 1992, 60 p.
- * SOTELO José, Schmelkes Sylvia. *Guía de investigación campesina. Autodiagnóstico*. 2ª. ed., SEPAC, México, 1981, 109 p.
- * SOUSTELLE, Jacques. *La familia otomí – pame del México Central*. FCE, México, 1993, 614 p.
- * VALDÉS, Georgina. *Tesoro de pueblos indígenas de México y América Latina*. Tesis de licenciatura, Bibliotecología, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, México, 2002, 269 p.
- * VEJARANO, Gilberto, comp. *La investigación participativa en América Latina*. Biblioteca digital CREFAL.
- * VELEZ, Félix. *La pobreza en México. Causas y políticas para combatirla*. Fondo de Cultura Económica, México, 1994, 302 p.

PÁGINAS WEB CONSULTADAS

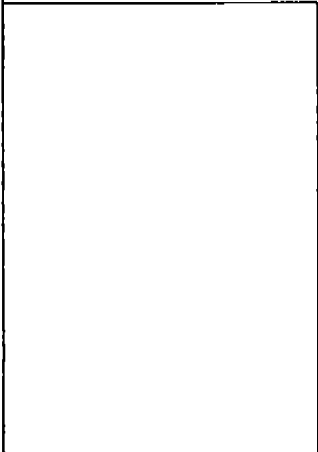
- ✓ ANGELES, Guadalupe. *Mazahuas*. <www.ini.gob.mx/monografias/mazahuas.html>
- ✓ INEGI. *Indicadores socioeconómicos por región*. <www.inegi.gob.mx>
- ✓ LÓPEZ, Alejandro. *Pueblos Indígenas en el Distrito Federal*. <www.equidad.df.gob.mx>
- ✓ QUINTANAR, Jesús. *Población y cultura en la etnorregión mazahua*. <www.unrc.edu.ar>
- ✓ Yampolsky, Mariana. *Fotografías*. <www.artesvisuales.com.mx/yampolsky/obra.html>
- ✓ YAMPOLSKY, Mariana. <www.arts-history.mx>
- ✓ SIN AUTOR. <www.corbis.com>
- ✓ SIN AUTOR. <www.elportaldemexico.com/artepopular/estadomexico.htm>
- ✓ SIN AUTOR. *Estado de Michoacán*. <www.michoacan.gob.mx>
- ✓ SIN AUTOR. *Texturas de bordados mazahuas*. <www.fchmexico.com>

ANEXO 1

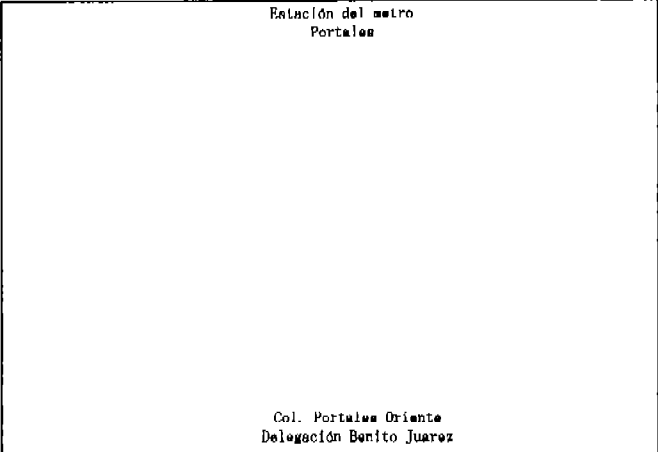
**PLANO DE LA COMUNIDAD
Y SUS ALREDEDORES**



Calzada de Tlalpan



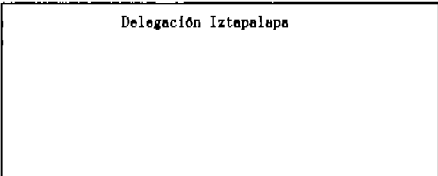
Avenida Municipio Libre



Estación del metro
Portales

Col. Portales Oriente
Delegación Benito Juárez

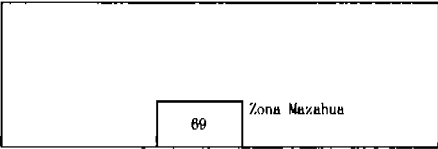
Av. pnte. Plutarco Elías Calles



Delegación Iztapalapa

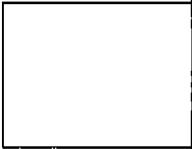


Calle Cascada

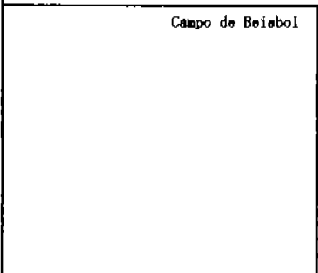


89

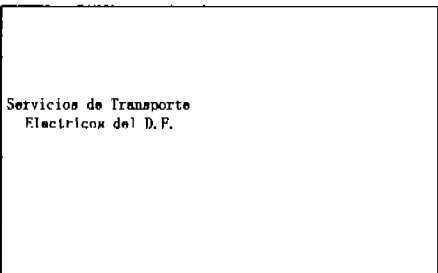
Zona Mazahua



Prolongación Sur



Campo de Beisbol



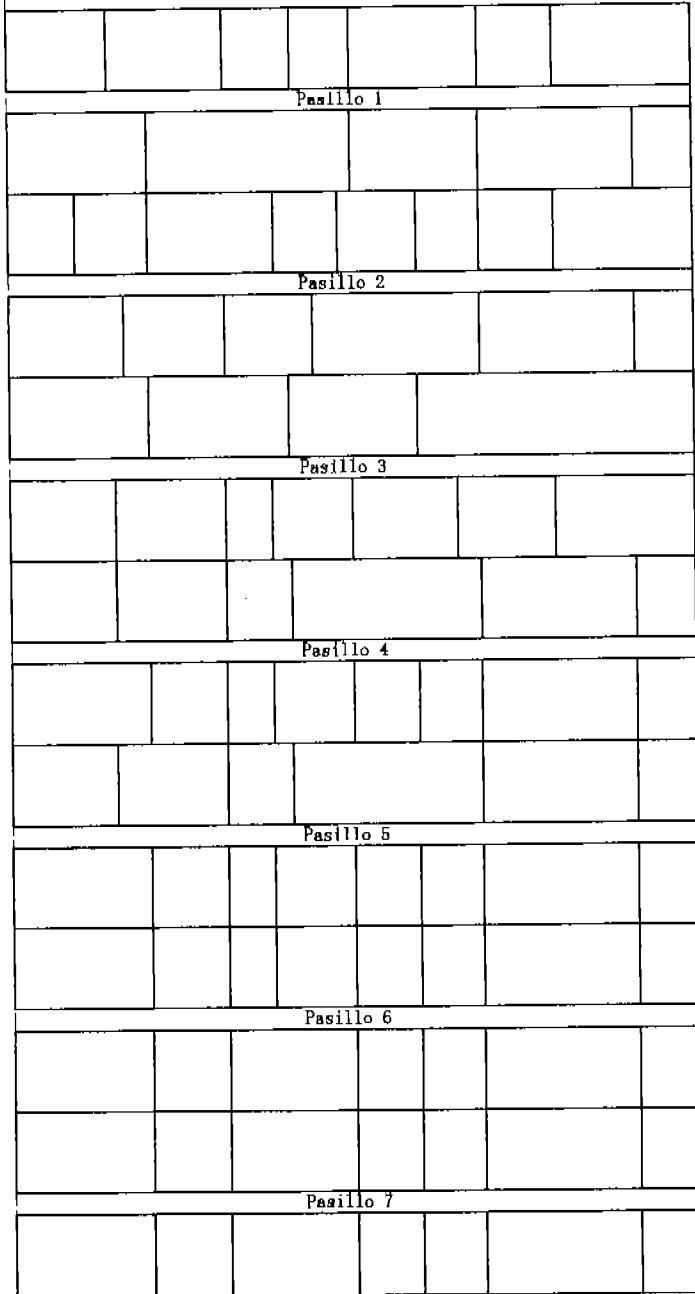
Servicios de Transporte
Electricos del D.F.

Calzada Emilio Carranza

ANEXO 2

PLANO DE LA COMUNIDAD

VIVIENDAS



7

Pasillo 1

5

8

Pasillo 2

6

4

Pasillo 3

7

6

Pasillo 4

8

6

Pasillo 5

8

8

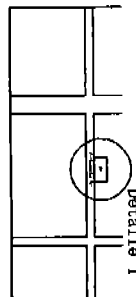
Pasillo 6

7

7

Pasillo 7

7



Detalle 1

ANEXO 3

MEMORIA FOTOGRÁFICA

TALLER PARA LA PREVENCIÓN DEL USO DE LAS DROGAS Y EL ALCOHOL



REPRESENTACIÓN DE VIOLENCIA DOMESTICA CON TITERES DE UNICEL
COMUNIDAD MAZAHUA SAN MATEO
ABRIL-MAYO 1999

TALLER PARA LA INTEGRACIÓN COMUNITARIA



DIBUJO CON ACUARELLA
COMUNIDAD MAZAHUA SAN MATEO
AGOSTO - SEPTIEMBRE 2000

TALLER SOBRE VIOLENCIA INTRAFAMILIAR



LA COMUNICACIÓN EN LA FAMILIA
COMUNIDAD MAZAHUA SAN MATEO
MAYO 2004